

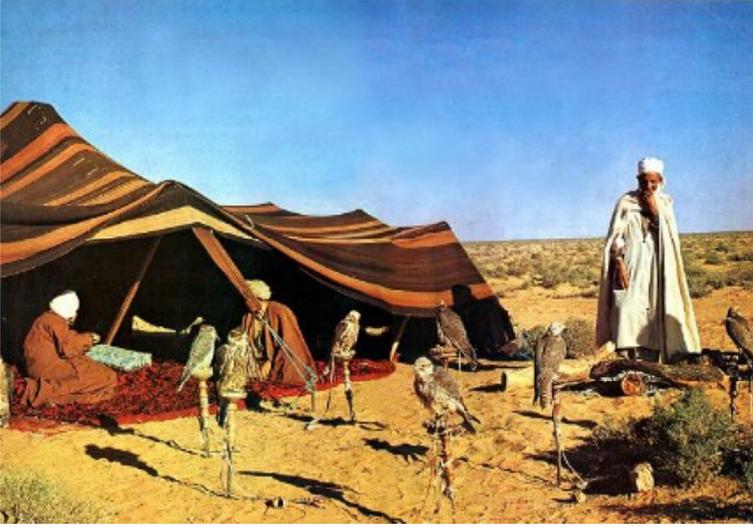
سلسلة الوفا لإحياء تراث الجلفة

(1)

الأمثال الشعبية

ضوابط وأصول

\*منطقة الجلفة نموذجاً\*



ALBORDU.BLOGSPOT.COM

تأليف: علي بن عبد العزيز عدلاوي  
مراجعة: بشير هزرشي

جميع الحقوق محفوظة  
لدار الأوراسية



## الأمثال الشعبية ضوابط وأصول

المؤلف: علي بن عبد العزيز عدلاوي

الطبعة الأولى 2010

دار الأوراسية  
حي باب الشارف  
الجلفة الجزائر

الهاتف: 027 87 68 80

انتقال : 06 61 81 99 30

رقم الإيداع القانوني: 2010-1273

ردمك : 978-9961-9944-1-2

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## الإهداء:

إلى الوالدين الكريمين الذين كرسا حياتهما من  
أجل تربيتي وتعليمي، فرحم الله الوالد وأسكنه فسيح  
الجنان، وحفظ الله الوالدة ومتعها بالصحة والعافية.  
وإلى سميرة: شريكة العمر التي ما فتئت تؤازرني وتحثني  
على عمل الخير و خير العمل.  
وإلى فلذات الكبد أبنائي الأعزاء: هدى، محمد  
إبراهيم و عبد الله ياسين.  
أهدي باكورة أعمالي.

## شكر.. وعرفان:

بعد حمد الله المنان وشكره... أتقدم بشكري  
المخلص للإخوة الكرام:

\* الأستاذ الفاضل: بشير هنرشي الذي تفضل  
- مشكورا - بمراجعة الكتاب.

\* فضيلة الدكتور: محمد زهير حمام الذي أمدني بيد  
المساعدة منهجيا ومعنويا.

\* الأستاذ الكريم: بلقاسم خالدي، اعترافا بفضله  
وخدماته الفكرية والعلمية والثقافية الجليلة.

## تقريظ:

إن للأمثال الشعبية تأثيرا عظيما في حياة الأمم، وهي التي تقيد أمجادها و مآثرها، و تجسد آلامها و آمالها، و هي الصوت المعبر عنها في كل المحافل، يحدد الهوية و ينافح عن الثوابت، و خاصة إذا كانت موافقة للعقيدة ممثلة في القرآن الكريم و السنة المطهرة .

وإن الأخ الفاضل علي عدلاوي قد أخذ بحظ وافرفي ميدان الأمثال الشعبية الجارية بمنطقة الجلفة، و استطاع أن يصل إلى هذه الحقيقة التي تربط بين المثل الشعبي وأصله من الكتاب و السنة، و قد تخير لها مجموعة من الأمثال البارزة بطريقة تخدم هذا المعنى و تؤسس له، فربما يشمل ذلك كل الأمثال المستوعبة. و ليس بغريب عنه هذا العمل، و هو أهل للبحث و المبادرة الجادة في ميادين كثيرة، خدمة لهذا الدين و موروثه.. أرجو له التوفيق و السداد في أعمال أخرى على هذه الشاكلة.

وكتبه الأستاذ: بشير هزرشي

حي السعادة، الجلفة يوم: 08/08/1430 هـ

الموافق لـ 04/02/2009 م

## تقديم :

المثل الشعبي رافد من روافد الحكمة و النبوغ لدى مواطنينا سواء عاشوا في الماضي أو الحاضر، فهو مولود تخرج من تلثم سلوكيات الحضارة بين صورها الجميلة، ويعالج مظاهر السلبية بقوة و دون مغالاة أو مبالاة، فهو من التاريخ الذي لا يرحم، يسجل لنا أو علينا، يعلمنا الصواب ويمقت لنا العوج، نواصل بواسطته حب الحياة العادية والبسيطة و نطمح عن طريقه إلى تشكيل و أنسخة الأحلام لأنها من الطموحات المشروعة، و هو ما حرصت دائما على تدوينه كتابيا أو إذاعيا لكي لا ندع هذه الكنوز تختفي وراء سرعة الخدمة ( فاست فود )، و تتكهرب بروائح البيزا والطعام السريع، بل نجعل منها ممرا سويا خاليا من الشوائب الضارة يقودنا إلى لحظة تأمل كيف وصلت إلينا هذه الكنوز، بدون شك سيسأل العاقل اللبيب ما السرف فيها ؟ و ما حقيقة هذا البوح، و يتحمس إلى معرفة الإجابة ؟من لدن باحث مقتدر جمعتهني به خلصة جلسة علمية بمدرسة ( المناهل ).. عرفته منضبطا يحاول أن يفجر شيئا بداخله، كان يرمقني بالتساؤل كما يفعل العلماء فأدركت للتو نبوغ فكره و سلاسة رأيه و حب تطلعه.. إلى أن فتحنا نوافذ الأمثال و حكاية سفرها الدائم من جيل إلى جيل، وعندئذ وجدتهني و دون مقدمات أتمعن بفرط اللبيب

المتنهم الطامع في المعرفة و مكنوناتها، أتمرس بين سطور كتاب الزميل المحترم جدا علي عدلاوي حول الأمثال الشعبية ضوابط وأصول - منطقة الجلفة نموذجاً- .

فأول ما سرنى فيه عمق الفكرة وأصالتها وهذا شيء طبيعي فهو العزيز بن عبد العزيز، تفيض بشيء من المحاولة الجادة والتميزة قلت المتميزة فهو لم يجمع الأمثال بل صقلها بعلاقة مواءمة مع الشريعة و كأنه يقول أن المثل الشعبي خرج نظيفا بمباركة دينية إسلامية محضة، أدرك البلاغة الدينية وتأثيرها على المثل الشعبي، فجاءت أمثاله المعروضة وجبة دسمة لكل صائم وقائم على دراسة الموروث الشعبي.

إن هذا الكتاب هو تحفة شهية في الأمثال الشعبية جدير بالقراءة والتبصر في وقت قلت فيه دراسات الفنون والآداب الشعبية، مليء بالزخم المعرفي ملبّن بالآيات القرآنية والأحاديث النبوية الشريفة.

الدكتور حمام محمد زهير

باحث متخصص في الأدب الشعبي

## بسم الله الرحمن الرحيم المقدمة:

تكثر الأمثال و الحكم التي ينطق بها اللسان - عفويا -، فتعبر عن الفطرة التي خلقها الله عز وجل متناغمة مع الشرع الصحيح و المنطق الصريح . مصداقا لقول الله تعالى:  
 { يؤتي الحكمة من يشاء و من يؤت الحكمة فقد أوتي خيرا كثيرا } البقرة/269.

وتأسيا بقوله صلى الله عليه وسلم: { الحكمة ضالة المؤمن فحيث وجدها فهو أحق بها } رواه الترمذي عن أبي هريرة/2611.

تعتبر مدينة الجلفة واحدة من ربوع هذا الوطن الغالي، تزخر بآلاف من الأمثال السائرة و الحكم المتواترة جيلا عن جيل . و الناظر في هذا التراث الضخم يستطيع أن يميز بين نمطين من الأمثال و الحكم: النمط الأول فيه كثير من الخرافات و الأساطير التي لا تنسجم مع الشرع ولا مع العقل، وهذا يحتاج إلى بحث مستقل، و النمط الثاني - وهو موضوع بحثنا - يحوي كنوزا زاخرة من الفوائد التي تتوافق تماما مع التراث الإسلامي و أمثال العرب القدامى، و هو موضوع يحتاج - حقيقة - إلى دراسة موسعة من عدة جوانب: الجانب الأدبي.. الاجتماعي.. السياسي..

وهكذا. و على البعد الديني تعويلنا في هذا المؤلف المتواضع،  
وغرضنا من ذلك بيان أصالة أهل منطقة الجلفة  
وعراقتهم في العروبة و الإسلام .  
وبالله التوفيق و عليه التكلان.

الأستاذ:علي بن عبد العزيز عدلاوي  
حي الحدائق،الجلفة يوم،09/09/1430هـ  
الموافق لـ 2009/02/05 م  
البريد الإلكتروني : adle@naseej.com

## خطة البحث:

### الفصل الأول:

الجلفة تاريخيا منطقة عبور أمثال العرب

المبحث الأول: منطقة الجلفة في سطور

وفيه نتطرق إلى تعريف القارئ الكريم بتاريخ منطقة الجلفة و جغرافيتها و سكانها، من حيث العروش و العادات والتقاليد...

المبحث الثاني: الأمثال عند العرب

ويشتمل على تعريف المثل من القواميس، و علاقته بالحكمة، و فائدته، و أنواعه، و خصائصه، مع ذكر شروطه و ضوابطه، مع إشارات مهمة حول الموروث الشعبي في منطقة الجلفة.

### الفصل الثاني:

الأبعاد الشرعية للأمثال الشعبية

المبحث الأول: الأمثال من الكتاب والسنة

لا يخفى على من يقرأ القرآن و ينظر في السنة ما يزخر به تراثنا الإسلامي من أمثال عظيمة ، مستخلصة من تجارب و معاناة الأجيال السابقة، من شأنها أن تقرب المعاني للمستمع، و تدفع به إلى انتهاج أفضل السبل المنجية في الدنيا و الآخرة .

## المبحث الثاني: الأصول الشرعية للأمثال الشعبية لمنطقة الجلفة

وقد انتخبنا فيه بعض الأمثال من منطقة الجلفة مع التأصيل الشرعي لها، وذلك حسب ترتيب الحروف الأبجدية ومنها يدرك القارئ الكريم أن هذه المنطقة أصيلة من حيث المكون الديني، ذلك أن ما تحمله أمثال الجلفة وحكمها من تصور إسلامي للقيم والأشياء، يعكس الأصالة الدينية لأهلها.

### الخاتمة

باقة من الأمثال الشعبية من منطقة الجلفة  
( حسب الترتيب الأبجدي )

المراجع والمصادر

فهرس الموضوعات

# الفصل الأول

الجلفة تاريخيا منطقة  
عبور لأمثال العرب



## المبحث الأول: منطقة الجلفة في سطور

1/ سبب التسمية: يعود سبب التسمية إلى سكان المناطق المجاورة، حيث كان هؤلاء ينظمون سوقا أسبوعية، يقصدونها من كل الجهات و الأماكن البعيدة. وترعى مواشيهم في هذه المنطقة المسقية بفيضانات الأودية، حيث التربة الخصبة، و بعد جفافها تشكل قشرة (جلاف)، ومنها جاءت تسمية المنطقة بـ { الجلفة }<sup>1</sup>.

2/ السكان<sup>2</sup> :

يتشكل سكان الجلفة من أربع قبائل كبرى: وهم أولاد نايل، ويضم عدة بطون و حواش، و يعدون أكبر القبائل على مستوى المغرب العربي برمته، و ينتهي نسبهم في أصح الروايات إلى علي كرم الله وجهه. ثم قبيلة السحاري، وأغلبهم يستوطن منطقة زنزاش (حد السحاري) وماجاورها. وقد ذكر ابن خلدون أنهم فرع من فروع بني النضر الهلالية. ثم قبيلة أولاد رحمان، و يتمركز سكانها في شمال الجلفة، و تحديدا في عين وسارة وضواحيها إلى حدود ولاية المدية شمالا، و ولاية تيارت غربا، و ولاية المسيلة شرقا، و ينتمون إلى قبيلة عربية أصيلة تدعى قبيلة رياح الهلالية، و قد اتخذوا الخيمة السوداء شعارا لهم تميزا

1/ عن كتاب « الجلفة تاريخ و معاصرة ». إعداد محمد بلقاسم الشايب. إشراف أحمد سبع. دار أسامة للطباعة والنشر والتوزيع. الجزائر. ط1. 2006م. ص13.

2/ المرجع السابق. ص 91 و ما بعدها. طالع موسوعة التحقيق المتكامل في نبذة من مناقب و عادات و قيم و تراث أجداد العروش الأوائل. الميلود الأمين قويسم بن الهدار. دار أسامة للطباعة والنشر والتوزيع. ط1. 2006م.

عن أولاد نايل الذين يتخذون الخيمة الحمراء شعارهم. ورابع القبائل: قبيلة العبازيز، وعمومهم يقطن مدينة الشارف، غرب الجلفة، وحسب أهم الروايات ينتهي نسبهم إلى علي كرم الله وجهه.

وقد عرف تاريخ منطقة الجلفة عصرين من عصور النفوذ، هما: عصر نفوذ السحاري الذي امتد من القرن 12م إلى القرن 16م، ثم عصر نفوذ أولاد نايل الذي تلاه مباشرة، وامتد من القرن 16م إلى الآن. وفي العصرين كليهما عرفت الجلفة ائتلافا للقبائل المختلفة المنتمة للمنطقة، إذ انضم العبازيز وأولاد نايل وغيرهم من سكان المنطقة إلى مظلة السحاري في العصر الأول، ثم انضم العبازيز والسحاري إلى مظلة أولاد نايل في العصر التالي، وبفضل علاقات المصاهرة والتبادل التجاري والاحتكاك الاجتماعي وأواصر المحبة الدينية تشكل مجتمع موحد يسوده الحب والتعاون، وهو ما أدى إلى تطور المنطقة في وقت وجيز.

### 3/ الموقع الجغرافي لمدينة الجلفة:

تقع مدينة الجلفة بالأطلس الصحراوي على بعد 300 كلم جنوب الجزائر العاصمة، وهي نقطة التقاء في منتصف الطريق بين الحدود الشرقية والغربية للبلاد. وتشكل الجلفة عاصمة للسهوب في الجزائر، كما تمثل التركيب المتكامل لمناطق الجزائر المختلفة.

وتتميز بمناخها القاري لإرتفاعها عن سطح البحر بـ1270م، الشيء الذي يجعل منها مكانا مفضلا لدى سكان الصحراء والسواح والرياضيين.

ويشتهر أهل منطقة الجلفة بالكرم والنية، وما تسمية موقع مبايعة الأمير عبد القادر الجزائري بالكرمونية إلا دليلا على ذلك.

### 4/ الجلفة عبر التاريخ<sup>1</sup>:

#### أولا: الجلفة في العصور القديمة

كانت منطقة الجلفة قبل عشرات الملايين من السنين عائمة تحت الماء، بدليل اكتشاف مجموعة من الصدقات المتحجرة، التي هي محفوظة و معروضة بالمتحف المحلي للمدينة.

ويرجع تاريخ وجود الإنسان بالمنطقة إلى عصر ما قبل التاريخ فقد تم العثور- منذ بداية القرن العشرين- على نقوش ورسومات صخرية وكتابات ليبية بربرية يعود أقدم تاريخ لهذه الآثار إلى حوالي 9000 سنة قبل الميلاد.

1/ عن موقع: الجلفة أنفو.. وللإنصاف والتنويه يعد هذا الموقع من أفضل المواقع الجزائرية والعربية.

### ★علاقة البربر بمنطقة الجلفة:

وأما وجود القبائل البربرية في حدود منطقة الجلفة فكان قديما، إذ يذكر الأب فرانسوا دوفيلاري أن المنطقة و ما جاورها كانت تنتمي إلى البربر منذ سنة 1500 قبل الميلاد وحتى سنة 1000 م، وأن هناك شعبا بربريا عرف بالبدواة و كان يسمى « الجيتول»، اجتمع منذ عهد ما قبل التاريخ من بقايا النيوليتيكيين ( العصر الحجري المتأخر أو الحديث) ومن الأقوام التي نزحت من المشرق (من فلسطين أو جنوب اليمن)، و من سردينيا في الغرب.

كما رأى ابن خلدون أن صفة الزناتيين البربر كانت الحياة البدوية، وما تقتضيه من تنقل تلك القبائل بين المواطن بحثا عن أماكن الانتجاع، فذكر أنهم يسكنون الخيام، ويتخذون الخيل والإبل، ويألفون رحلتي الشتاء والصيف، وكذا يغيرون على العمران (وهي حياة تشبه إلى حد بعيد حياة العرب في شبه الجزيرة العربية)، وربما كانت هذه من أهم العوامل التي سهلت مجيء العرب المسلمين واستيطانهم البلاد، وسهولة تعاملهم مع السكان البربر الأصليين.

### ★ علاقة الرومان بمنطقة الجلفة:

من أهم الوسائل التي اعتمدها السياسة الرومانية من أجل إحكام السيطرة على الأراضي الجزائرية بناء بعض التحصينات (Les limes) التي امتدت من شط الحضنة شمالا إلى وادي جدي جنوبا. وفي سنة 126م امتدت هذه الحصون (Les limes) جنوب وادي جدي، وبذلك شملت منطقة الجلفة، وكان الغرض منها صد أي هجمات متوقعة أو تحركات مريبة.

كما اعتمد الرومانيون على إنشاء قلاع، مثل قلعة ديميدي (Castellum Dimmidi) الواقعة قرب مدينة مسعد الآن. وقد بنيت في عهد الإمبراطور الروماني سبتوس سفروس. وكان ذلك سنة 198م في رأي جليبر شارل بيكار، بينما يرى شارل أندري جوليان أنها بنيت سنة 201م. واستمر عمل هذه القلعة إلى غاية سنة 240 للميلاد، ولم تكن الوحيدة في هذه المنطقة، بل بنيت قلاع أخرى في الجنوب في «الفاهرة» وعين الريش والدوسن و بورادة، وكلها تقع في امتداد استراتيجي يتحكم في الإقليم الممتد جنوب حوض الحضنة.

ولا شك في أن المكان المسمى دمّد في منطقة مسعد أخذ تسميته من هذه القلعة التي تمثل موقعا مهما من الناحية التاريخية الأثرية، إذ كان يحوي بعض الآثار والأدوات البرونزية والخزفية، وكذا رسوما جدارية.. و جلها

تم استخراجه في نهاية ثلاثينيات القرن العشرين، ووضع للعرض في متحف الآثار القديمة بالجزائر.

وهكذا فقد كانت مهمة هذه الحصون والقلاع التي وضعها الرومان هي إحكام السيطرة وتوفير الأمن لأنفسهم في الشمال الجزائري الذي عرف التركيز الاستيطاني آنذاك، إذ سمحت هذه الإجراءات بمراقبة تحركات البدو الذين كانوا يتنقلون في حدود هذه المناطق.

ولازالت بعض آثار قلعة ديميدي التي بنيت على وادي، يعد أحد روافد وادي جدي المنطلق من المنحدرات الجنوبية لجبال أولاد نايل، لا زالت موجودة بمدينة مسعد في المكان المسمى دمد، ولازالت بعض القطع الأثرية المنقوشة من بنيانها معروضة بالمتحف السياحي لمدينة الجلفة .

### ★ الوجود العربي الإسلامي:

في سنة 706م دخل عقبة بن نافع الجزائر فاعتنق البربر من أهل المغرب الإسلام، وكان منهم سكان الجلفة بطبيعة الحال. وقد كان لحيء بني هلال إلى المغرب بين القرنين الحادي عشر و الثالث عشر من الميلاد الأثر الكبير في تعريب منطقة الجلفة.

### ★الفترة العثمانية<sup>1</sup>:

نظم الباي عثمان عدة حملات قصد الاستيلاء على منطقة الجلفة، لكنه كان في كل مرة يفشل في إخضاعها، وبعد عام 1775 كان باشا الجزائر قد وعى جيدا صعوبة الجمع بين تسيير شؤون أكبر تجمعين يسودهما الاضطراب والتملل على الغزاة الأتراك، و هما السكان القبائل في الشمال وسكان منطقة الجلفة، فقرر أن يلحق منطقة القبائل بالجزائر العاصمة و كلف بها آغا الجزائر، ثم ألحق منطقة الجلفة بمقر بايلك التيطري بالمدينة جنوب العاصمة. و عين مصطفى الوزناجي بايا للتيطري من عام 1775 م إلى عام 1794م. وفي ولاية هذا الأخير تحسن تنظيم الحكم من جميع الجوانب: السياسية و العسكرية و الاجتماعية...، و لذلك استتب الهدوء فنشط الاقتصاد و العمران في سائر البلاد.

1/ الجلفة تاريخ و معاصرة. ص66 بتصرف.

### ثانيا: الجلفة في التاريخ الحديث

في 1931 أقيم معمل كهربائي صغير من أجل إضاءة الأحياء وتحسين الحياة في المنازل. وبدأ استغلال الخشب الذي أوجد بعض مناصب الشغل لأهل المنطقة، ثم انطلق استغلال الحلفاء أيضا التي شغلت بعض مئات العمال. وقد كانت بعض كمياتها توجه لصنع الزرابي والأطباق والحبال .. في مصنع صغير في الجلفة، بينما توجه جل الكمية إلى الجزائر ثم تنقل على متن البواخر.

وتم إنشاء مكتب البريد في سنة 1936م. وكان عدد سكان الجلفة سنة 1948 حوالي 6212 نسمة منهم 5800 داخل المدينة. **★ الجلفة والكفاح الشعبي ضد الاستعمار :**

ارتبطت أولى طلائع الثورة والكفاح في الجلفة بشخصية ابن الحسن المصري الذي كان زعيم حركة صوفية تدعى الدرقاوية.

وكان من بين المنضمين له بعض من النوائل أما الأغلبية فكانت من العبايز (نسبة إلى جدنا سيدي عبد العزيز الحاج رحمة الله عليه) .

وقد سار موسى بن الحسن نحو مدينة الجزائر رفقة أتباعه من أجل خوض غمار { الحرب المقدسة } ورمي الفرنسيين في البحر وإسقاط الأمير عبد القادر الذي عقد اتفاقية معهم. والظاهر أن نية ابن الحسن لم تكن سيئة تجاه الأمير، لكنه

كان ربما مفتقرا للتفكير الاستراتيجي الحربي الذي يسمح بتوقيف الحرب مدة معينة. فاعتبر أن هذه الهدنة بين الأمير وفرنسا تحالفا مع الكفار... و في طريقه إلى العاصمة كان أتباعه يزدادون شيئا فشيئا. وحين دخل مدينة المدينة استنجد السكان بالأمير عبد القادر، فحدث واقعة بين الرجلين سنة 1835 م بتامجاهرت انهزم فيها ابن الحسن، و استطاع الفرار مع فلولة، و اللجوء فيما بعد إلى مسعد حيث بدأ تنظيم صفوفه من جديد.

أما بالنسبة إلى كفاح الأمير عبد القادر في الجلفة فيذكر آرنو أن أولاد نايل انضوا تحت لواء الأمير سنة 1836 م فقسم رجالهم إلى ستة فيالق، و على رأس كل فيلق شيخ ينضوي بدوره تحت سلطة « القائد ». و كان سي عبد السلام بن قندوز أول قائد، لكنه عوض بعد سنتين (1838) بإبن أخيه سي الشريف بلحرش الذي وضع نفسه تحت خدمة الأمير، و أعطاه الأمير لقب خليفة أولاد نايل بعد مقتل الحاج عيسى خليفة الاغواط... و كان ينوب سي الشريف ثلاثة آغات هم التلي بلكل و محمد بن عطية و ابن عبد السلام .

★سي الشريف بن لحرش و الأمير عبد القادر الجزائري: وقد قام الأمير بتطوير سلاح القبائل من المنطقة بعد أن كانت أسلحتهم تقليدية.

وتماشيا مع هذا الولاء فقد شارك أولاد نايل في حصار عبد القادر الشهير لعين ماضي ضد أحمد التيجاني سنة 1877، وأرسلوا فرقة عسكرية معتبرة من الفرسان كما ساعدوا الأمير في تأديب القبائل التي أعلنت الولاء للفرنسيين، سواء في مرتفعات المدية أو حتى في بلاد القبائل سنة 1846 و كذا شاركت فرقة أولاد نايل في معركة العين الكحلة مع الأمير عبد القادر ضد الجنرال يوسف، و في معركة الخرزة بناحية الزعفران الغربي في أواخر سنة 1845. ولم ينطفئ لهيب الثورة و التمرد على المستعمر في ربوع الجلفة بعد ذهاب الأمير عبد القادر، إذ قام القائد التلي بلكل - الذي كان رفقة الأمير قبل ذلك - بحركة تمردية مع قبائل : أولاد سي أحمد و أولاد أم هاني و سعد بن سالم في شهر أكتوبر من سنة 1845 بالزعفران شمال غربي مدينة الجلفة لكن فرقة من الجيش الفرنسي هاجمتهم، ورغم ذلك استطاع التلي بلكل ورفاقه التسلل نحو الجبال القريبة من مسعد. كما قام أولاد أم الاخوة بهجوم على فيلق فرنسي تابع لمدينة الجلفة في منطقة عين الناقة جنوب المدينة بتاريخ 10 أكتوبر 1854. و انتفض كذلك أولاد سعد بن سالم في سبتمبر 1851، و كذا أولاد طعبة في سبتمبر 1853 في

جنوب شرقي الجلفة و دامت انتفاضتهم عدة أسابيع .  
وتجدر الإشارة إلى الهجوم الشجاع الذي قاده الطيب  
بوشندوقة في ليلة 15 أفريل سنة 1861 برفقة أولاد سي  
احمد و أولاد أم هاني والسحاري على البرج المقام بمدينة  
الجلفة التي كانت منطقة عسكرية آنذاك، إذ قام هؤلاء  
بهجوم مفاجئ على المدينة فقتلوا عددا من الفرنسيين  
ثم لاذوا بالفرار .

إلا أن القائد الفرنسي « دي سوني » استطاع بمساعدة رجاله  
إلقاء القبض على بعضهم. و أقام لهم محاكمة عسكرية  
مستعجلة قررت إعدامهم، و تقول بعض الروايات أنهم دفنوا  
أحياء بالمكان المسمى « مطمورة 16، وسط مدينة الجلفة. أما  
الطيب بوشندوقة فلم يلق عليه القبض، و يقال أنه لجأ إلى  
مصر.

### ★الجلفة.. والجهاد أثناء الثورة التحريرية:

غداة الثورة المباركة تمت عمليات لجمع الأسلحة و الذخيرة،  
ولتكوين لجان و فرق من الفدائيين و المسبلين، رغم أن  
قيادة الثورة أرادت أن تكون المنطقة مركزا للتموين و مكان  
راحة لجيش التحرير الوطني .

في الفترة الممتدة بين 1954 و 1956 حدثت عمليات فدائية  
جريئة كتخريب المنشآت الاستعمارية و قطع خطوط  
الهاتف و تفجير سكة الحديد .....

أما سنة 1956 تحديدا فكانت حاسمة إذكف عمر إدريس

وزيان عاشور بالتمركز بجبل بوكحيل و البدء بتجنيد  
المجاهدين، و القيام بعملية التدريب و التسليح .

وبعد مؤتمر الصومام تصبح الجلفة ضمن الولاية السادسة  
ويعين العقيد علي ملاح قائدا لها ، لكنه يستشهد في سور  
الغزلان و يصبح على إثر ذلك زيان عاشور ( ابن المنطقة )  
القائد العام لها .

ولا يمر وقت طويل حتى يستشهد هذا القائد ( 1956 ) ،  
ويصبح العقيد سي الحواس قائدا لها، و عمر إدريس رائدا  
سياسيا لها و قائدا لمنطقة الجلفة و ما جاورها، التي كانت  
تابعة للناحية الثانية من المنطقة الثانية للولاية السادسة.  
امتازت الولاية السادسة بالتنظيم السياسي و الإداري لخلايا  
جبهة التحرير الوطني، و ذلك بحكم طابعها الصحراوي أولا  
ثم بحكم مواجعتها لمختلف الحركات المناوئة للثورة، و قد  
اعتمدت جبهة التحرير السرية للتوغل في صفوف الشعب،  
كما امتازت بمحاربة البنية الاقتصادية الاستعمارية خاصة  
ضد حقول البترول و الغاز .

كما كانت تقوم بتنظيم فرار المجندين الجزائريين في  
صفوف العدو و جلب الأسلحة و الأخبار. و واصل قاداتها  
معارك جيش التحرير في الولاية السادسة .

في 29 مارس 1959 يستشهد سي الحواس و يقبض على عمر  
إدريس كي يعدم فيما بعد، و يصبح العقيد محمد شعباني  
قائدا للولاية حتى بزوغ شمس الاستقلال .

لاشك أن أهم مشكل واجهته المنطقة الثانية في الولاية السادسة هنا هو مشكل الثورة المضادة المتمثل في حركة « بلونيس »، الذي وصل إلى المنطقة في جويلية 1956. و شكل حجر عثرة أمام تقدم المجاهدين الذين أصبحوا يقاتلون على جبهتين.

وحاولت الدعاية الفرنسية وكذا دعاية خصم الثورة « بلونيس » أن تفصل الشعب عن ثورته عن طريق نشر الأكاذيب و إرهاب الشعب. كما قام « بلونيس » بعملية كادت أن تؤدي إلى عواقب وخيمة على المستويين المحلي والوطني. إذ استطاع أن يسيطر على الوضع لمدة زمنية معينة إثر ذهاب عمر إدريس إلى المغرب في مهمة لجلب السلاح، لتركه لنائبه حاشي عبد الرحمان الذي قبض عليه « بلونيس » مع بعض الأفواج التابعة له، إذ عذب و قتل على يده.

لكن عودة الرائد عمر إدريس رجحت الكفة لصالح جيش التحرير.

وكان لمنطقة الجلفة الفضل في القضاء على هذه الحركة التمردية في 14 جويلية 1958 يوم مقتل « بلونيس ». ومن بين أشهر المواقع التي حدثت في منطقة الجلفة معركة الكرمة في جبل بوكحيل يومي 17 و 18 سبتمبر 1961 التي قادها المرحوم العقيد محمد شعباني قائد الولاية السادسة، وجندت لها فرنسا قوات ضخمة من كل النواحي مدعمة

بجمع من الدبابات وأسراب من الطائرات قدرت بثمانين طائرة. لكنها منيت بأفدح الخسائر إذ فقدت 800 جندي وإسقاط ثلاث طائرات واحدة من نوع ث6 واثنين من نوع ب29. و بالمقابل تم استشهاد 9 مجاهدين و جرح 7.

أما معركة جريبيع فكانت امتدادا للمعركة السابقة. إذ تتبع العدو المجاهدين الذين خرجوا من حصار معركة الكرمة، فعزز قواته وعتاده و حين دقت الساعة السادسة اندلعت المعركة التي استعمل فيها العدو سلاح النبالم، ولم تتوقف المعركة إلا في حدود منتصف الليل.

ومن المعارك البارزة في هذه الولاية، نذكر معارك جبال الثعدة و معركة جبل دلاج في 2 جويلية 1957، و معركة جبل ثامر التي استشهد فيها العقيدان سي الحواس و عميروش وكانت معركة جبال الزاب في 15 أفريل 1957 قد خلفت خسائر لدى العدو قدرت ب 12 جندي قتيل منهم ضابطان ساميان، و كذا إسقاط طائرة عمودية. أما من جانب جيش التحرير فاستشهد 03 شهداء و جرح 4 من المجاهدين.

ومعركة الجلفة 3 جويلية 1957 أين خسر العدو الفرنسي 45 قتيلًا و كذلك معركة 16/15 أوت 1957 أين خسر العدو الفرنسي 42 قتيلًا و خسائر مادية باهظة.

ولسنا هنا في مقام التفصيل عن أمجاد الثورة والجهاد، و إنما من باب بيان أن هذه المنطقة ساهمت مساهمة لا يستهان بها في ثورة التحرير المجيدة، هذا من جهة و من جهة أخرى

درء الشبهة التي يزعم أصحابها - المغرضون و الحاقدون -  
أن الجلفة كان أهلها حركى مع بلونيس.  
وبعد هذه التضحيات المحلية و الوطنية أشرقت شمس  
الحرية على ربوع وطننا الغالي، حيث أقيمت احتفالات  
المنطقة بعيد الاستقلال في 5 جويلية من سنة 1962م  
، وكان ذلك في مدينة الشارف، حيث نظم تجمع ضخم  
حضره كل مجاهدي المنطقة.

## 5/ الزوايا والعلماء:

تشتهر منطقة الجلفة بعدة زوايا، منتشرة على كل أرجائها، وهذا يدل على اهتمام أهلها بالقرآن و العلم الشرعي، وقد ذكر الشيخ عامر محفوظي- رحمه الله - في كتابه:

{تحفة السائل} ما عدته اثنتا عشرة زاوية علمية، نذكرها مرتبة حسبه - باختصار - :

أ- زاوية الشيخ بن عرعار: أسسها جد الملقب بيض القول، ولعلها أقدم زاوية في منطقة الجلفة، أخذ العلم عن الشيخ محمد بن عبد الرحمن الزواوي صاحب جرجرة في بلاد القبائل، المعروف بالأزهري نسبة إلى الجامع الأزهر الشريف، وكان ذلك سنة 1780م.

ب- الزاوية الطاهرية: نسبة إلى مؤسسها الشيخ الطاهر بن محمد عام 1837م، بمدينة مسعد.

ت- زاوية الشيخ بولرباح بن المحفوظ: المزداد عام 1790 م، الذي أسس زاويته عام 1830م، وهو العام الذي غزاه المستعمر الفرنسي الغاشم بلادنا، وكانت عبارة عن خيمة متنقلة صيفا وشتاء، وهي الآن عبارة عن مسجد كبير بملحقاته التعليمية. وتقع جنوب قرية الدويس.

ث- زاوية الشيخ محمد بن مرزوق: وقد تأسست عام 1801م، ومقرها عين وسارة.

ج- زاوية الشيخ عبد الرحمن النعاس: المتوفى عام 1907م بمنطقة دار الشيوخ.

ح- زاوية الشيخ سي عطية بن أحمد بيض القول (الجلالية):  
وقد أسس زاويته عام 1870م بالمكان المسمى طكوكة شمال  
قرية عين معبد.

خ- زاوية الشيخ عبد الرحمن طهيري: الذي ولد عام 1882م  
بمسعد، وبنى زاويته بقرب دمد في الموضع المسمى: {لكيمن}،  
وقد كانت له مواقف مشرفة ضد الاستعمار الفرنسي،  
فتعرض بسبب ذلك للسجن والنفي ثم بالقتل عن طريق  
السم، وكان ذلك في جويلية من سنة 1931م. رحمه الله  
رحمة واسعة وجمعنا به في دار السعادة.

د- زاوية الشيخ السلامي: (1840 م - 1927 م) بعين وسارة.  
ذ- زاوية زينة (الإدريسة حاليا): أسسها العارف الرباني  
الأستاذ عبد القادر بن مصطفى طاهري بإذن و اعتماد من  
شيخه عطية بن أحمد بيض القول، وذلك عام 1907م.

ر- زاوية الشيخ الصادق بن الشيخ: وكانت متنقلة صيفا  
وشتاء ويغلب عليها الطابع البدوي.

ز- زاوية الشيخ بن محمد بن عطية: بمنطقة القيشة  
ببلدية الزعفران بإذن من الشيخ عبد القادر طاهري، وقد  
بنى بها مسجدا و بيوتا لطلبة العلم والضيوف، وكان ذلك  
في بداية الأربعينات من القرن الميلادي الفارط. وقد توفي  
الشيخ في 14/10/1989م رحمه الله.

س- زاوية الشيخ أحمد بن سليمان: المزداد سنة 1844م،  
بمنطقة ابن يعقوب جنوب مدينة الشارف.

ويذكر المبارك بلحاج أن جل شيوخ الزوايا « كانت لهم مشاركات فعالة أيام الحركات التحررية و أيام ثورة التحرير، حيث أنهم شاركوا فيها بالمال و النفيس، و تعبئة الجماهير و المحافظة على الشخصية الوطنية، و بعض هذه الزوايا توقف عن النشاط لأسباب مادية أو اجتماعية أو للسببين معا، أما بعضها فمزال نشطا إلى اليوم »<sup>1</sup>. و قد ظهرت حديثا بعض الزوايا أكثر عصرنة و نظاما، مثل الزاوية الأزهرية، المحاذية لغابة سن الباء بمدينة الجلفة. كما تميزت منطقة الجلفة بأسماء لامعة في العلم و الأدب، و قد أورد شيخنا عامر محفوظي كثيرا منهم في كتابه « تحفة السائل »، تحت عنوان: (العلماء الأجلة و البدور الأهلة). نذكر منهم على سبيل المثال لا الحصر :

\*الشيخ عطية مسعودي: المولود عام 1900م، حفظ القرآن الكريم في سن مبكرة، و تلقى علوم العربية و الفقه و العقيدة عن أخيه الشيخ الهادي مسعودي في الزاوية الجلالية، ثم انتقل بعد وفاة أخيه إلى زاوية الإدريسية، ثم قصد زوايا بلاد القبائل حيث تعلم و علم الكثير من أبنائها، ثم انتقل إلى الجزائر العاصمة حيث أخذ التفسير و علم البيان عن العلامة عبد الحليم بن اسماية. ثم نزل إلى البليدة و دامت رحلته العلمية هذه قرابة سبع سنوات، أفاد فيها كثيرا و استفاد. ثم نزل إلى زاويته الأولى الجلالية، و انضم إليه ثلة من العلماء منهم الشيخ نعيم النعيمي و الشيخ الرحالة

1/ صور وخصايل من مجتمع أولاد نايل. المبارك بلحاج «دراسة أنثروبولوجية». طبع بدعم من مديرية الثقافة لولاية الجلفة. 2007م. ص22.

أبو زيان من فرندة، فتداولوا الدروس الفقهية و الأدبية، وقد أعجب الشيخ مبارك الملي كثيرا بفقهِ الشيخ عطية، فراسله مشجعا إياه على المزيد من العلم، و كان ذلك عام 1930م. ثم شرع شيخنا في التأليف و نظم القصيد في فنون شتى، كالعقيدة و الفقه و الإرشاد... و من أهم منظوماته « المزدوجة » في علم العقيدة، و تشمل 201 بيتا، بعدد أسماء النبي صلى الله عليه وسلم، كما ذكر صاحب كتاب « دلائل الخيرات ». و منها الأبيات التالية:

قال عطية هو ابن	مصطفى نيل المآرب
حمدا لمن علمنا	و بالهدى أكرمنا
و أوسع الوجودا	تكرما و جودا
و خار مصطفىاه	من خلقه اصطفاه
خير الورى الأحيد	محمد الوحيد
صلى عليه الصمد	صلاة ليست تنفذ
و صحبه و آله	و تابعي منوالي
و هذه عقيدة	مليحة مفيدة
سميتها { مزدوجة }	لن قرأها مبهجة



فإنما النفيس	يعرفه النفيس
والدر لا يشتريه	إلا الذي يدره



و حصل العقائدا	تصير حبرا قائدا
----------------	-----------------

و اهجرمذاهب البدع      و للمرا و العجب دع  
 و لا تقلد أبدا      إن كنت ذا فهم بدا  
 فإنما التقليد      يرضى به البليد

إلى آخر ما ذكر رحمه الله، وهي أرجوزة نفيسة في عقيدة أهل السنة و الجماعة، نحث طلبة العلم و خاصة الباحثين و الأكاديميين على تناول تراث هذا الرجل العملاق بالبحث و التحقيق .

وقد ترجم الشيخ عامر في تحفته - باختصار - للعلماء الآتي ذكرهم:

- الشيخ نعيم النعيمي، - الشيخ عبد القادر المسعدي،- الشيخ الشريف بن لحرش ، - الشيخ بلقاسم بلحرش، - الشيخ المختار بن أحمد بن الشريف بن لحرش، - الشيخ يحيى الشاوي النايلى،- الشيخ مصطفى حاشي، - الشيخ لخضر بن خليف رحمون، - الشيخ معمر بن عثمان حاشي،- الشيخ عبد الحميد رحمون، - الشيخ أحمد الصغير صادقي. رحمهم الله جميعا و نفعنا بآثارهم.

6 / العادات والتقاليد<sup>1</sup>:

اشتهرت منطقة الجلفة بكثير من العادات و التقاليد، التي جعلت من أهلها مجتمعا متميزا بالوحدة الثقافية والشعورية، و من أهمها مايلي :

أ/ الطب التقليدي: لا يزال أهل الجلفة، وخاصة في المناطق البدوية و الصحراوية، يعالجون بالطب التقليدي، من ذلك:  
- العلاج بالتشلاط: و ذلك بالاعتماد على جروحات خفيفة بموسى عادية، و خاصة في علاج مرض ( الصفير ).  
-العلاج بالتدليك (المسيد): وخاصة لعلاج السرة على مستوى البطن.

-العلاج بالحجامة : لعلاج الصداع و الشقيقة و ما إلى ذلك.  
-العلاج بالحجاجة (الكتابة): لعالجة السحر و العين و الصرع والوسواس...

ب/ الألعاب الشعبية: قديما عرفت منطقة الجلفة ألوانا عديدة من الألعاب التي كانت بمثابة المتنفس لأهلها، حيث لم تكن وسائل الترفيه و الإعلام موجودة، و من بين ما اشتهرت به من ألعاب:

السيّف - الخربقة - الزليحة - لمارين - الفلجة - الدامة - التلومة ( كرة القدم ) - السباق - الغميضة - عصية سرات - لقريّة ..... و غيرها من الألعاب.

ت/ وسائل الطرب: تعددت وسائل الطرب في هذه المنطقة

1/ صور وخصايل، ص29 وما بعدها بتصرف يسير.

التي يتذوق أهلها الفن الأصيل، و من بينها :

- الثصبة: و تستعمل خاصة في الولائم والمناسبات، كالأعراس والحفلات، فهي { رفيقة الراعي والحادي والساقى و كل بدوى، يرفه بها عن نفسه، فلا تكاد تجد بدويا من أهل المنطقة لا يحسن استعمالها و يتفنن في أنواعها (طبوعها) }.

- البندير: لا يكاد ينفصل عن الثصبة، و يطلبه المستمعون بلهفة و شوق، من مثل قولهم - إذا ولها - : { جُرْ، جُرْ } بضم الجيم و سكون الراء.

- القايطة: بحرف الغين، و لكن أهل الجلفة ينطقون الغين قافا. وهي الثصبة في أولها مزمار و في آخرها مكبر لها، وهي أكبر صوتا من الثصبة .

ث/الرقص الشعبي :

كثير الأنواع و الطبوع، منه:

- الدارة: وذلك بأن يصطف الرجال أمامهم قائدهم، و يلبسون لباسا موحدًا و يحملون بنادق أو عصيا، يقابلهم عازف الثصبة أو القايطة و ضارب البندير، و يدورون عدة دورات، ثم يطلقون البارود، و من الدوران اشتق اسم الدارة. و أشهر عرش يستعملها هم أولاد عبيد الله.

- السعداوي: و هو رقص عادي، و عادة ما يكون بين اثنين (رجلان أو رجل و امرأة من محارمه ) على نغمات الناي و ضربات الدف.

ج/ الفروسية و الصيد: و هما من أهم ما يميز أهل المنطقة، حيث ما زالوا يحافظون على خدمات الخيل، من حيث الصيد والترحال و المتعة في الصحاري. وفي المنطقة بيوت مشهورة بتربية الجياد الأصيلة و العناية بها إلى يومنا هذا.

ح/ اللباس: و لهم عادات متوارثة لدى الرجال و النساء، و إن كان الجيل الحاضر قد استغنى باللباس العصري عن اللباس التقليدي، إلا أن مظاهر اللباس القديمة لم تنقرض تماما، بل لازال لها بهرجها و رونقها، و من ذلك البرنوس ( الأشعل - البني - و الأبيض )، القشابية، الكوستيم العربي، اللحفاية { العمامة }، القميص العربي.

وللنساء عاداتهن أيضا في اللباس، و منها الخمري، الملحفة، الحايك، الروبة العربية... و عادة ما تزين النساء لباسهن بأنواع من الحلبي:

كالخلخال و اسخاب و المرود و الحدايد و ما إلى ذلك، إضافة إلى أدوات الزينة كالسواك و الدهون و الشركة و عرق الطيب و الكحل...

خ/ المأكولات و المشروبات: تتنوع بكثرة أنواع الأكل و الشرب، يزينونها بأنواع من التوابل فتصير لها نكهة مميزة، و منها على سبيل المثال: الكسكسي ( الطعام )، المثلوع، الفطير، الكعبوش، لفتات، أرفيس، الخليع، لكيلة، الروينة، لمسن، البقرير، المرود... و من الأشربة: الشنين، القهوة، لتاي..

وللتداوي مشروبات كثيرة منها: الزعتر، لفليو، اتشوفت... وغيرها.

د/ تجهيزات الخيمة : للخيمة الجلفاوية قداسة خاصة، حيث أنها تعد رمزا للعروبة و الأصالة، وبالنظر إلى الطبيعة القبلية للمنطقة فقد تنوعت ألوانها بين الأحمر { البيت الحمرا } والأسود { البيت الكحلة } . ومن أهم مكونات الخيمة الجلفاوية: الفليج، الثنطاس، الطريقة، الحيال، الخالفة، المجابد، الركيزة، لوتاد...

ذ/ الشعر الشعبي و القصص: التصق الشعر الشعبي في المنطقة بالفرس و البادية و الصحراء، و نادرا ما تجد بيتا يخلو من شاعر يرتجله ارتجالا، وقد اشتهر بالمنطقة فطاحل، نذكر منهم :

أحمد بلعكف، شليقم، بن بادر، الشيوع، محاد بن عمر، طيبي بلقاسم، لمباركي بلحاج، حميدة بولرباح، مريزق محمد، بلخيري المحفوظ، بزيز بن بادر... وغيرهم كثير لا يتسع المجال هنا لذكرهم جميعا.

ومن القصص أو ما يسمى بالأحاجي فالكثير منه إلى الآن متداول، وخاصة في المناطق النائية عن صخب المدن، و كان كبار السن يقصون على أولادهم تلك الأحاجي خاصة عند النوم. ومن أشهر القصص المتداولة: قصة عيشة بنت قويدر وخطيبها قويدر بن مقلوث و زوجة أبيه مسعودة، حيث كانت تريد تزويجه من أختها، و كان هو يريد الزواج

من عيشة، فسحرتها زوجة أبيه فمرضت، ورحل أهله بعيدا عن أهلها، فمرض هو ومات كمدا، ولما سمعت خطيبته عيشة بوفاته ماتت من يومها كمدا كذلك، ولما حمل ليدفن انشق قبرها - وكانت قد دفنت قبله بقليل -، فدفنا معا في قبر واحد، وقد أكد كثير من القصاص صحة هذه الرواية، وأنها كانت بعين الإبل.

★ ما جاء في ذكر أمجاد المنطقة<sup>1</sup>:

من ذلك ما كتبه العلامة الشيخ الديسي ضمن رسالة للشيخ عبد القادر المسعدي، حيث يقول: { فحيّ عني - أيها الفاضل - أحياء بني سعد، فلا داهم سعد، ولا أخلى ما حل أرضهم وابل رعد، بل عمم جميع بني نائل، أهل المعروف والإحسان والنوائل، من عرفوا بالشجاعة والسماحة والفصاحة والصباحة، فهم أقرى الناس للضيف، وأضربهم للهمام بالسيف، أكارم أجواد، وأفرس من ركض الجياد، فكأن الطغرائي عاصرهم أو عاشرهم فعناهم بقوله :

يشفى لذيغ العوالي في بيوتهم \* وينحرون كرام الخيل والإبل وهم أحق بقول الحريري في مدح بصرتة و تفضيل أسرته:

وكم من قارئ بها وقار \* أضرا بالجفون و بالجفان ومما جاء من القصيد الشعبي في هذا الغرض، ما جادت به قريحة المبارك بلحاج في كتابه {صور وخصايل - من مجتمع أولاد نائل} الصفحة 107 و ما بعدها:

1/ خفة السائل بباقة من تاريخ سيدي نائل. تخريج وجمع عامر بن المبروك محفوظي. ط1.

بسمك ربي خالقي نبدا ننظم كلمة سهل لي انكمل مبداهها  
عصحاء و اولاد نايل نتكلم سلسلة الاشراف يسعد من جاهها  
أهل الهممة و النيف و امعاه الكرم و أهل الدين اصلاتهم في وقتها  
فرسان البارود ما فيهمش الذم بيت الضيف امفرشة يا مبهاهها  
بزرابي و امخاد عندك لا توهم و فرشات اموزقة فرشناها  
و البدوية بيدها تقلع تخدم زربية و افراش و ووساد معاها  
لينا يقصد ضيف ربي يا فاهم يتعشى و ايبات قصره محلاها



و المديون إذا قصدنا يتنعم دينو يخلص كم مره درناها  
المحتاج انكافوه و اللي جا عازم و الحفرة محال نرضى لبلاها



منظر عصحاء ايفاجي كل الهم ايريح قلب اللي تعب كي يراها  
يا مزينها فربيع الخير ايعم لارض بالاعشاب ربي قطاها  
و المرحول إذا خضى وسط المقسم منظر عنو يمحي اعلى النفس اصداها



بنت البيت ابزينها ديمه تحشم ورده وسط اجنان ربي سجاها  
و حتى الخيل النايلى يكسب و اقلم كحيله سبرا السامع لرغاها



الوبري برنوس لبسه تطبعهم صنع البدويات مسعد و احذاها  
واقنادر بيضاء اظريفه تحفتهم و زيد الخيط مع اعمامه نواها  
ايحضو علجار ذيك طبايعهم ما يشتوش الشر كلمه مرداهها

كلمة عيب معودين اولادتهم كم من راحل راح يبكي شفناها  
وكم من راح وجاهمولى لينا ثم يسسمح منا ايودع ريناها  
نايل برا عباد كرمة شفناهم وابلاد الصلاح والرب اعطاها  
وبلاد الجهاد دور تلقاهم جبل كحيل ايديل علي قلناها  
دور فالتاريخ تلقى صفحتهم من عهد الأمير ورواح معاها

## \* خلاصة:

وفي آخر هذه الرحلة القصيرة التي عرضنا من خلالها جانباً من تاريخ و عادات منطقة من مناطق وطننا الحبيب، رأينا أنه من الضروري إثبات هذه الكلمات النفيسة لشيخنا عامر محفوظي مفتي الديار الجلفاوية - رحمه الله - :  
 { الشرف النافع المعول عليه، والمنظور شرعاً إليه، هو شرف التقوى. قال تعالى:

( إن أكرمكم عند الله أتقاكم )<sup>1</sup>، وفي الحديث الصحيح:  
 ( من أبطأ به عمله لم يسرع به نسبه )<sup>2</sup>، وفيه أيضاً:  
 ( ايتوني بأعمالكم )<sup>3</sup>.

فلا ينبغي لعاقل أن يتعاضم ويتناول بلفظة شريف، على أن البعض يتخذون بهذه النسبة حرفة للتكسب، ويرفعون بها حتى على من يشاركونهم فيها، حماقة و جهلاً، فترى الواحد منهم - وهو بين الأشراف -، يقول:

{ أنا شريف }، وكأن غيره وضيع... وهذا من الطيش والتمدح بالأمر العام المشترك، لا مزية ولا خصوصية فيه لأحد على أحد، مادام الأصل واحداً. قال عز وجل:

( هو الذي خلقكم من نفس واحدة )<sup>4</sup>، وفي الحديث :  
 ( إن الله أذهب عنكم غيبة الجاهلية و فخرها بالآباء، مؤمن تقي أو فاجر شقي، أنتم بنو آدم و آدم من تراب )<sup>5</sup>.

لذلك ترى الادعاء بالشرف غير سديد، وصادر من غافل جاهل بقدر نفسه بليد.

1/ الحجرات/13. - 2/ رواه أبو داود عن أبي هريرة، رقم 3158. - 3/ وقد ورد بلفظ: «لا يأتين الناس بالأعمال وتأتون بالأنفال فيعرض عنكم». رواه الحاكم في المستدرک (باب ذكر فضائل القبائل)، ج. 4، ص. 82. - 4/ الأعراف/189. - 5/ رواه أبو داود عن أبي هريرة، رقم 4452.

فالشريف العاقل من زين ذلك النسب الطاهر بجميل الفعال  
وكريم الخلال، ليصدق شاهده غائبه، ويظهر بفعله  
محاسنه و مناقبه، و يضيف إلى شرف الأصل شرف الهمة  
والفعل، فمن نور الله بصيرته و أصلح سريرته و فقه لصالح  
الأعمال، و ختم له بالحسنى في المآل<sup>1</sup>.

## المبحث الثاني: الأمثال عند العرب

### 1 - تعريف المثل :

نعني بالمثل لغة التسوية و الشبه<sup>1</sup> و اصطلاحا ما ذكره أبو هلال العسكري من أن أصل المثل التماثل بين الشيئين في الكلام، كقولهم: كما تدين تدان، و من قولك: مثل الشيء ومثله، ثم جعل كل حكمة سائرة مثلاً<sup>2</sup>.

### 2 - علاقته بالحكمة<sup>3</sup> :

قال أبو عبيد: ” الأمثال حكمة العرب في الجاهلية و الإسلام، وبها كانت تعارض كلامها فتبلغ بها ما حاولت من حاجاتها في المنطق بكناية غير تصريح، فيجتمع لها ثلاث خلال: إيجاز اللفظ و إصابة المعنى و حسن التشبيه“ .

### 3 - فائدته:

الأمثال و شي الكلام و جوهر اللفظ و حلي المعاني، و تتقصى فائدته بأنه نزهة البال و ترويح خاطر و استقصاء للحكم. كما أنه يؤرخ للوقائع، فكثير من الأحداث في واقعنا قيدنا وفك إشكالها.

وقد تخيرتها العرب و قدمتها العجم، و نطق بها في كل زمان و مكان و على كل لسان، فهي أبقى من الشعر و أشرف من الخطابة، و لم يسر شيئٌ مسيرها و لاعم عمومها، حتى قيل: ( أسير من مثل )، وقال الشاعر:

و ما أنت إلا مثل سائر \* يعرفه الجاهل و الخابر

1/لسان العرب، ابن منظور دار صادر، بيروت، ط1، ج11، ص610. - 2/جمهرة الأمثال، أبو هلال العسكري،

حقيق محمد أبو الفضل و عبد المجيد قطامش، دار الكتب المصرية، القاهرة، ط1، 1964م، ص25.

3//العقد الفريد، ابن عبد ربه، حقيق عبد المجيد الترحيني، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، ج3، ص3.

وفي الأمثال الخامل و النادر و البعيد المغزى و المعقد المعنى  
والجافي اللفظ، و منها ما مات و أهمل، و منها ما صحح، و منها  
الذي عاد إلى الحياة أصح ما كان قد نطق به.  
4 - أنواعه: ثلاثة: مفترضة ممكنة - مخترعة مستحيلة -  
مختلطة.

أ- المفترضة: ما نسب فيه النطق والعمل إلى عاقل.  
ب- المخترعة : ما جاءت على السنة الحيوانات و الجمادات  
فيعزى لها النطق والعمل لإرشاد الناس.  
ت- المختلطة: ما دار فيها الكلام أو العمل بين الناطق و غير  
الناطق .

5 - خصائصه: يعد المثل من قصارى فصاحة العرب  
وجوامع كلمها، فهو بناء قصير متكامل<sup>1</sup>.  
والمثل لا يعبر عن الوقائع بشكل مباشر، وإنما يمثل لها تمثيلاً  
عبر صورة أو قصة ما، لذلك كان كل مثل في جملته إشارة  
تحيل إلى معنى أبعد. و بالإضافة إلى الجانب الجمالي فهناك  
الطابع الإرشادي. قال ابن الأثير: { العرب لم تضع الأمثال إلا  
لأسباب أو جبتها حوادث اقتضتها، فصار المثل المضروب لأمر  
من الأمور عندهم كالأمور التي يعرب بها الشيء، و ليس  
في كلامهم أوجز منها و أشد اختصاراً }<sup>2</sup>.

1/المستقصى في أمثال العرب، الزمخشري، دار الكتب العلمية، بيروت، ط2، 1977م، ص15.  
2/التعاريف، المناوي، تحقيق محمد رضوان الداية، دار الفكر المعاصر، بيروت، ط1، 1410هـ، ص636.

## 6 - الطريق في أمثال القرآن الكريم :

تختلف عن سواها من الأمثال، لا باندراجها ضمن السياق النصي للقرآن و حسب، و إنما بوصفها كانت و ما زالت تتسم بالجدة، بشرط أن لا يطرأ عليها شيء من الابتدال الاستعمالي، فظلت محافظة على خصوصيتها على الرغم من توافر الجانب التعاقدي فيها، لأن الله ابتدأها و ليس لها مورد من قبل، اللهم إلا أن يقال إن هذا اصطلاح جديد<sup>1</sup>.

## 7 - شروطه :

1/ أن تكون روايته خالية من كل تعقيد ليفضي المقصود منه إلى ذهن السامع .

2/ أن لا يكون مسهبا مملا.

3/ أن يهيج السامع بطلاوته و يفكه فكرته بهزل كلامه و ابتكار معانيه و يضبط عقله في فهم الرواية المختلفة و فك مشاكلها.

4/ أن يورد بصورة محتملة.

## 8 - ضوابطه:

1 - الموافقة للغة العربية بوجه.

2- أن يكون أمثل صور البيان:الإيجاز وإصابة المعنى.

3- تجسيد الواقع: بتجربة، فهو صوت الشعب، إلى الجانب التاريخي.

1 /روح المعاني الألووسي. دار إحياء التراث العربي. بيروت. ط.1. ج.13. ص.163.

★ الأمثال المتداولة في الموروث الشعبي ( الجلفاوي ) :  
تعد منطقة الجلفة من أفصح المناطق العربية باعتراف  
كثير من المحققين اللغويين العارفين بأصول اللغة العربية،  
وإنما أبعد هذا التصور عن المنطقة لكون الاستخدام يتعلق  
باللهجة العامية، وهي في حد ذاتها لا تهدم أصول الفصحى  
العربية. فالتعارف عليه أن قريشا يوم أن أنزل فيهم القرآن  
الكريم أعطوه على سبعة أحرف، وهي تشير - في كثير من  
تفاسير العلماء- إلى اللغات و اللهجات التي كانت معروفة عند  
العرب لتوافقها مع الفصحى، ومنها:

★ الكسكسة أو الكشكشة: وهي لغة ربيعة و مضر بزيادة  
شين بعد كاف الخطاب ( ما يعيشكش ).

★ الاستنطاء: وهي لغة هذيل بجعل العين الساكنة نونا،  
مثل: أنطيناك ( أعطيناك ) تجنبنا للثقل.

★ المعاقبة: و هو دخول الياء على الواو أو العكس، و ليست  
من علة تصريفية، مثل :

ميزان أصلها موزان، تغير و تغور، الكلية و الكلوة، يكيدك  
ويكودك...

★ الحذف: مثل باط، و يقصد بها باطل.

★ التصغير: كروبيضة، اصغير، اصغيور... للتقليل أو التفتيح.

★ الإبدال: - في اللغة: إبدال التاء دالا، كدفتر و تفت. و إبدال  
التاء هاء، و إبدال السين زايا أو صادًا.

- في الحركات ” الصوائت “ : ككسر بعض الأفعال، مثل:  
تربح ( بكسر التاء ) .

\*وتسهيل الهمز بشكل موسع، مثل: مومن، لبلاد....

\* في الحروف الصوامت : و هو نوعان :

1/ صر في كاصطر و اصتر ،

2/ لغوي كإبدال الغين قافا، مثل قرداية و لقواط:

والمقصود ولايتي غرداية و الأغواط الجزائريتين. و إبدال

القاف، فتنطق كالجيم المصرية ’ف‘.

هذه بعض الضوابط اللغوية التي أردنا أن نشير من خلالها إلى

بيان وتوضيح بعض المصطلحات و اللهجات الواردة في الأمثال

الجلفاوية، وبالله التوفيق و الاستعانة .

# الفصل الثاني

الأبعاد الشرعية للأمثال الشعبية



## المبحث الأول: الأمثال من الكتاب والسنة

إن أقدم عمل تناول موضوع الأمثال في الكتاب و السنة هو كتاب « الأمثال من الكتاب و السنة » لأبي عبد الله محمد بن علي الحكيم الترمذي، و قد قام بتحقيقه مصطفى عبد القادر عطا، الذي ذكر أن الترمذي لم يسبق في هذا الموضوع الهام، وأن كتابه طبع أول مرة عام 1395هـ (1975م) بالقاهرة و قام بتحقيقه علي محمد البجاوي<sup>1</sup>.

قال الحكيم الترمذي بعد أن أورد هذه الآيات البيئات :

\* (ويضرب الله الأمثال للناس و الله بكل شيء عليم )<sup>2</sup>.

\* ( و ضربنا لكم الأمثال )<sup>3</sup>.

\* ( ضرب لكم من أنفسكم )<sup>4</sup> :

فمن تدبير الله عباده أن ضرب لهم الأمثال من أنفسهم لحاجتهم إليها، ليعقلوا بها فيدركوا ما غاب عن أبصارهم وأسماعهم الظاهرة، فمن عقل الأمثال سماه الله تعالى في كتابه عالماً، لقوله تعالى: ( و تلك الأمثال نضربها للناس وما يعقلها إلا العالمون )<sup>5</sup>.

وقد أورد رحمه الله كثيرا من الأمثال، من الكتاب و السنة، نوردها هنا من باب التدليل و الاستشهاد:

1/ مثل المنافق: قال تعالى- في وصفه أهل النفاق، والعياذ بالله:-

( مثلهم كمثل الذي استوقد نارا فلما أضاءت ما حوله

ذهب الله بنورهم و تركهم في ظلمات لا يبصرون

صم بكم عمي فهم لا يرجعون )<sup>6</sup>.

1/ الأمثال من الكتاب و السنة. أبو عبد الله محمد بن علي الحكيم الترمذي تحقيق مصطفى عبد القادر عطا. مؤسسة الكتب الثقافية، بيروت، لبنان، ط1. 1409هـ/1989م.

2/النور/35. - 3/إبراهيم/45. - 4/الروم/28. - 5/العنكبوت/43. - 6/البقرة/17-18

قال الترمذي: { مثل المنافق الذي تكلم بكلمة الإيمان مرانيا للناس، كان له نور، بمنزلة المستوقد نارا يمشي في ضوئها ما دامت تتقد ناره، فإذا ترك الإيمان صار في ظلمة، كمن أطفئت ناره، فقام لا يهتدي ولا يبصر ذلك }<sup>1</sup>.

قال مجاهد في تفسير هذه الآية الكريمة: "أضاءت ما حولهم إلى إقبالهم إلى المؤمنين، وذهب بنورهم عند إقبالهم إلى المشركين: فالمنافق قلبه متحدر لا يستقر فيه شيء، كلما برق فيه نور الحق خرج من الجانب الآخر، فقلبه كنفق اليربوع<sup>2</sup>، يدخل من باب ويخرج من باب"<sup>3</sup>.

2/ مثل المنفق ماله في طاعة الله عزوجل:

قال تعالى: ( مثل الذين ينفقون أموالهم في سبيل الله كمثل حبة أنبتت سبع سنابل في كل سنبلة مئة حبة و الله يضاعف لمن يشاء و الله واسع عليم )<sup>4</sup>.

قال ابن كثير في تفسير هذه الآية الكريمة: { هذا مثل ضربه الله تعالى لتضعيف الثواب لمن أنفق في سبيله و ابتغاء مرضاته، و أن الحسنه تضاعف بعشر أمثالها إلى سبعمائة ضعف... إن هذا فيه إشارة إلى أن الأعمال الصالحة ينميها الله عزوجل لأصحابها، كما ينمى الزرع لمن بذره في الأرض الطيبة، و قد وردت السنة بتضعيف الحسنه إلى سبعمائة ضعف }<sup>5</sup>.

1/ الأمثال من الكتاب والسنة، الترمذي، ص14.

2/ فوق الجرد، الذكر والأنثى فيه سواء، لسان العرب، ج8/ص99، مادة(ربع) - 3/ الأمثال من الكتاب والسنة، الترمذي، ص14.

3/ الأمثال من الكتاب والسنة، الترمذي، ص237، 236، 1.

4/ البقرة/261. - 5/ مختصر تفسير ابن كثير، محمد علي الصابوني، شركة الشهاب، الجزائر، 1990، ج1، ص236، 237.

## 3/ مثل الحياة الدنيا :

قال تعالى: ( إنما مثل الحياة الدنيا كماء أنزلناه من السماء فاختلط به نبات الأرض مما يأكل الناس والأنعام حتى إذا أخذت الأرض زخرفها وازينت وظن أهلها أنهم قادرون عليها أتاها أمرنا ليلا أو نهارا فجعلناها حصيدا كأن لم تغن بالأمس كذلك نفصل الآيات لقوم يتفكرون )<sup>1</sup>.

قال ابن كثير في تفسيره: ”ضرب تبارك و تعالی مثلا لزهرة الحياة الدنيا وزينتها، وسرعة انقضائها و زوالها، بالنبات الذي أخرج الله من الأرض، مما يأكل الناس من زروع وثمار، على اختلاف أنواعها و أصنافها، ومما تأكل الأنعام“<sup>2</sup>.

## 4/ مثل الصلوات الخمس :

قال صلى الله عليه وسلم: ( رأيتم لو أن نهرا بباب أحدكم يغتسل منه كل يوم خمسا ما تقول ذلك يبقي من درنه شيئا ؟ قالوا: لايبقي من درنه شيئا. قال: فذلك مثل الصلوات الخمس يمحو الله به الخطايا )<sup>3</sup>.

وفي الحديث الشريف تشبيه للصلوات الخمس بالنهر الجاري الذي يغتسل منه يوميا خمس مرات، فالأكيد أن المغتسل منه سوف يكون على حالة من الطهارة و النقاء، فالصلوات الخمس تطهر نفس المصلي من الذنوب، التي تعتبر أوساخا معنوية.

1/ يونس/24.

2/ مختصر ابن كثير، محمد علي الصابوني، ج.2، ص.190.

3/ رواه البخاري في صحيحه عن أبي هريرة، رقم 497.

5/ مثل الرسول والدعوة :

روى البخاري عن جابر بن عبد الله : ( جاءت ملائكة إلى النبي صلى الله عليه وسلم وهو نائم، فقال بعضهم: إن العين نائمة و القلب يقظان، فقالوا: إن لصاحبكم هذا مثلاً، فاضربوا له مثلاً، فقالوا: مثله كمثل رجل بنى داراً و جعل فيها مأدبة و بعث داعياً، فمن أجاب الداعي دخل الدار و أكل من المأدبة، و من لم يجب الداعي لم يدخل الدار و لم يأكل من المأدبة، فقالوا: أولوها له يفقهها. فقال بعضهم: إنه نائم، وقال بعضهم: إن العين نائمة و القلب يقظان. فقالوا: الدار الجنة و الداعي محمد صلى الله عليه وسلم، فمن أطاع محمداً فقد أطاع الله، و من عصى محمداً فقد عصى الله، و محمد فرق بين الناس)<sup>1</sup>.

## المبحث الثاني:

## الأصول الشرعية للأمثال الشعبية لمنطقة الجلفة

حري بنا قبل التأصيل الشرعي لبعض الأمثال الشعبية - كعينة فقط - أن نشير إلى أنه ليس كل مثل شعبي مذكور هو موافق للشرع الإسلامي، فكثيرة هي تلك الأمثال المناقضة لها، وإنما تعد من قبيل الخرافات والأباطيل التي ما أنزل الله بها من سلطان، وهذه تحتاج إلى بحث نقدي لعل الله تعالى ييسر في إخراجه مستقبلا. وما يعنينا هنا هو تأصيل ما هو متوافق مع التصور الإسلامي الصحيح. وغرضنا من ذلك هو بيان أصالة أهل الجلفة وانتمائهم العريق لهذا الدين الحنيف.

ولا نزعم ها هنا أننا وفينا الموضوع حقه، وإنما الأمر يحتاج إلى جهود أخرى، لعل الباحثين - من الطلبة والأساتذة - يولونها الاهتمام المطلوب، فيضعون لها أبوابا وفصولا كباب العقائد والعبادات والمعاملات والأخلاق... وهكذا. وقد أثرنا أن نرتب طائفة منتخبة من الأمثال الشعبية لمنطقة الجلفة حسب ترتيب حروف الهجاء، واضعين أمامها بعض النصوص الشرعية والآثار الدينية مع التعليق عليها، وبالله التوفيق.

### ★ حرف الألف:

1/ أخطب لابنتك و ما تخطبش لبنك:

أي اختر لابنتك زوجا مناسباً من حيث الدين و الخلق ، لكي يرضى حقوقها ولا يظلمها و قد جاء في الأثر:  
 { لا يفرك مؤمن مؤمنة إن كره منها خلقا رضي منها آخر }<sup>1</sup>.

ومن جهة أخرى نرى بأن الإسلام اشترط حضور الولي عقد الزواج لابنته: { لا نكاح إلا بولي }<sup>2</sup>.. وهذا خلافاً للذكر البالغ فإنه يستطيع أن يخطب و يزوج نفسه بنفسه.

ويندرج هذا المثل الشعبي تحت ما يسمى -شعرا- بالاستيلاء بالنساء خيراً، و قد وردت فيه أحاديث نبوية كثيرة، منها قوله صلى الله عليه وسلم لأحد الصحابة: (أرفق يا أنجشة ويحك بالقوارير)<sup>3</sup>، و قوله - و هو يودع الدنيا - :  
 (استوصوا بالنساء خيراً)<sup>4</sup>، و قد قرن الوصية بالصلاة - على جلالتها و عظمتها - بالوصية بالنساء، و هذا إنما يدل على اهتمام الإسلام بالمرأة: أما و أختا و بنتا و زوجة....

2/ إذا حلفوا فيك الرجال بات راقداً، و إذا حلفوا فيك النساء بات قاعد:

وهذا بالرغم مما أسلفنا عن قداسة مركز المرأة في الإسلام، إلا أن فيه نصوصاً شرعية ثابتة تنبه و تحذر من كيد النساء، و لعل ذلك راجع إلى ما وهبها الله من العاطفة الكبيرة

1/ رواه مسلم في صحيحه عن أبي هريرة، رقم 2672.

2/ رواه أبو داود عن أبي موسى الأشعري، رقم 1785.

3/ رواه البخاري عن أنس، رقم 5741. - 4/ رواه مسلم عن أبي هريرة، رقم 1091.

التي قد تطغى على العقل، فتحجب عنه التمييز، فتصدر عنها تصرفات مؤذية. قال تعالى- في حق زليخا زوجة عزيز مصر:-  
(إنه من كيدكن إن كيدكن عظيم) <sup>1</sup>.

ومن جهة أخرى فقد ضعّف القرآن كيد الشيطان:  
(إن كيد الشيطان كان ضعيفا) <sup>2</sup>.

3/ إذا خلات بلاد يولي وذاها يهودي:

يعني أنه إذا خلا أي بلد من أهل الفضل والعلم عاث فيها أهل الفساد والمنكر، وقديما قالت العرب: ” نعم كلب في بؤس أهله “.. وما ذكر اليهود هنا إلا تعبيرا عن نفسيتهم المتسمة بالخبت ومحاربة كل صالح.. وقد ورد في السنة المطهرة ما يشير إلى أنه في آخر الزمان يرفع العلم ويقبض العلماء الربانيون فيتخذ الناس مرشدين جهالا، كما ورد في الحديث النبوي الشريف: (إن الله لا يقبض العلم انتزاعا ينتزعه من العباد، و لكن يقبض العلم بقبض العلماء، حتى إذا لم يبق عالما اتخذ الناس رؤوسا جهالا ففسلوا فأفتوا بغير علم فضلوا وأضلوا) <sup>3</sup>. وهذا الحديث من دلائل النبوة، فإن واقعا المعيش ينطق بذلك - للأسف الشديد -، فنجد كثيرا من أولئك المتعالمين - وأكثرهم من صغار السن - يتصدرون المجالس ويفتون في قضايا شائكة، لو عرضت على الأئمة الأربعة فربما عجزوا عن الافتاء فيها.

1 / يوسف/28.

2 /النساء/76.

3 /رواه البخاري في صحيحه عن عبد الله بن عمرو بن العاص.رقم98.

وفي المثل الشعبي إشارة إلى أن جرأة أولئك كجرأة اليهودي على الأذان .

4/ إذا كنت زين استر روحك من العين، وذا كنت شين أستر روحك من الفضايح:

وهذا عين ما يدعو إليه الشرع الحنيف من وجوب الحذر من الثرثرة بالنعم، و إظهار ما تفضل به الكريم المنان من آلاء وخيرات، لأن ذلك مجلبة للحسد و شر العين، وهي حق كما ورد في السنة أنها تدخل الجمل القدر و الإنسان القبر<sup>1</sup>، و قد ذكر المفسرون أن المقصود من قوله تعالى: ( ومن شر حاسد إذا حسد )<sup>2</sup>.. أي نظرة العين.

أما الشطر الثاني من المثل ففيه تحذير من المجاهرة بالسوء والمكابرة بفعل المنكرات، لئلا يفتضح صاحبها و يصير حديث الخاص و العام، و قد جاء في الأثر أن من أبغض الناس إلى الله عزوجل من يبيت يستر الله عليه معاصيه، و لكنه يصبح وهو يحدث الناس بما فعل. قال صلى الله عليه و سلم :

( كل أمتي معافى إلا المجاهرين، و إن من المجاهرة أن يعمل الرجل بالليل عملاً ثم يصبح و قد ستره الله عليه، فيقول: يا فلان عملت البارحة كذا و كذا. و قد بات يستره ربه، و يصبح يكشف ستر الله عليه )<sup>3</sup>.. و في هذا المعنى جاء قولهم: { رحم الله امرءاً عرف قدر نفسه } .

1/رواه القضاعي في مسند الشهاب. رقم985.

2/الفلق/05. - 3/ أورده النووي في رياض الصالحين. مكتبة الحياة. بيروت. بدون سنة الطبع. ص118 وأشار إلى أن الحديث متفق عليه.

5/ أنا مير وانت مير وشكون يسوف لحمير:  
 أي أنه إذا وجد أكثر من رأس يسوس الناس فإن الرعية  
 سوف تضيع و ينفرط عقد نظامها السياسي والاجتماعي،  
 تماما مثل السوائم التي فقدت راعيها.  
 وفي الفقه السياسي الإسلامي يعد الأمير الثاني الذي دعا  
 لنفسه بعد انعقاد البيعة للأمير الأول مجرما يجب قتله، لئلا  
 يقع التنازع المفضي إلى الاقتتال والفوضى. وفي هذا ورد  
 الحديث: ( إذا بويع لخليفتين فاقتلوا الآخر منهما )<sup>1</sup>.  
 وفي عقيدة القرآن الكريم إشارة إلى هذا المعنى، حيث ذكر  
 الله عزوجل أنه لو كان لهذا الكون أكثر من إله لفسدت  
 السماوات والأرض، قال تعالى: ( لو كان فيهما آلهة إلا الله  
 لفسدتا )<sup>2</sup>.

### ★ حرف الباء:

1/ الباب اللي يجيك منو الريح سدوا واستريح :  
 وهذا من سد الذرائع، وهو باب نفيس من أبواب أصول  
 الفقه الإسلامي، الذي يعد بحق فلسفة المسلمين، وقد أكد  
 إمام دار الهجرة مالك رحمه الله أنه إذا غابت المصادر الأصلية  
 فيجوز الاستدلال بسد الذرائع، ومن أهم قواعده ” ما أدى  
 إلى الحرام فهو حرام “ .  
 والمثل الذي بين أيدينا يسير في هذا الاتجاه تماما، ذلك أن  
 حياتنا معقدة وكثير من الأمور قد يحتار الإنسان في

1/ رواه مسلم عن أبي سعيد، رقم 3444.

2/ الأنبياء/22.

اتخاذ موقف مناسب إزاءها، فهنا يلجأ إلى تطبيق تلك القاعدة الذهبية، فكل أمر قد يؤدي إلى الوقوع فيما لا تحمد عقباه يجب اجتنابه .

2/ بات مع الجران إصبح يقرط :

أي بات مع الضفادع فأصبح له نقيقتها. وهذا حال من عاشر قوما - من غير جلده -، و لولدة وجيزة، فإذا له تقاليدهم وطقوسهم: في الأكل والملبس ولغة الخطاب.. وأحيانا يقدس عقائدهم المنحرفة وأفكارهم الضالة .

وقد نهانا ديننا الحنيف عن تقليد غيرنا فيما يعارض ديننا وثقافتنا وقيمنا، قال صلى الله عليه وسلم:

( لا يكون أحدكم إمعة يقول أنا مع الناس إن أحسنوا أحسنت و إن أسأؤوا أسأت ولكن وطنوا أنفسكم: إن أحسن الناس أن تحسنوا و إن أسأؤوا أن تجتنبوا إساءتهم )<sup>1</sup>.

والناظر في حال أمتنا اليوم- للأسف الشديد- يرى أنها ذهبت بعيدا في التقليد الأعمى للغرب، حتى غدا المتمسك بعقيدته وأخلاق دينه شاذ و معقد، وهذا من دلائل نبوته صلى الله عليه وسلم حيث أخبر: ( لتبعن سنن من قبلكم شبرا بشبر و ذراعا بذراع ، حتى لو دخلوا جحر ضب تبعتموهم )، قالوا: ” يا رسول الله اليهود والنصارى “، قال: ( فمن ؟ )<sup>2</sup>.. أي فمن غيرهم ؟. وهنا ينبغي التنبيه إلى

1/رواه الترمذي عن حذيفة، رقم 1930.

2/رواه البخاري عن أبي سعيد، رقم 6775.

أنه يجوز تقليد غيرنا فيما لا يتعارض مع قيمنا، من مثل استعمال التكنولوجيا وغيرها من المظاهر الحضارية التي تيسر للناس سبل معاشهم.  
\*حرف التاء:

### 1/ تعيا العين تكبر والحاجب فوقها :

وهذا يقال فيمن سما فضله أو زاد علمه، فالمفروض أن يراعي حق من سبقه في الفضل أو علمه ولو حرفا، فلا يتعالى عليهم ولا يتعالم، وإنما عليه أن يشكر ويذكر ولا ينكر، وقد ذكر الله تعالى فضل السابقين من المهاجرين والأنصار على من جاء بعدهم:

(والسابقون الأولون من المهاجرين والأنصار والذين اتبعوهم بإحسان رضي الله عنهم ورضوا عنه وأعد لهم جنات تجري تحتها الأنهار خالدين فيها أبدا ذلك الفوز العظيم)<sup>1</sup>، و علمنا أن ندعو: (ربنا اغفر لنا ولإخواننا الذين سبقونا بالإيمان)<sup>2</sup>، وأمر نبيه المصطفى صلى الله عليه وسلم - رغم فضله على جميع الرسل -: (أن اتبع ملة إبراهيم حنيفا)<sup>3</sup>.

ويرد في هذا السياق مثل شعبي مفاده: 'القط يوري لبيو النط': أي كيف يعقل أن يعلم القط أباه كيف يقفز؟  
2/ توكلو عام ما يعشيكش ليلة :

ويقال هذا المثل عن الديك، فمن نحافته وقله لحمه لا يشبعك في غداء ولا عشاء، على الرغم من إطعامك إياه طول

1/ التوبة/100 - 2/الحشر/10.

3/النحل/123.

العام. و المعنى أن من الناس من تسدي له من ألوان النعم  
والمكارم الدهركله، و لكنه يقابل كل ذلك بالإنكار والجحود،  
هذا إن لم يكن المقابل كلمة السوء و الأذى، و قد حذر الشاعر  
العربي من مثل هؤلاء المخلوقات البشرية حين قال :  
إن أنت أكرمت الكريم ملكته وإن أنت أكرمت اللئيم تمردا<sup>1</sup>  
وهذا المثل الشعبي أكثر ما يصلح على النساء، ذلك أنه حين  
أسري و أعرج برسول الله صلى الله عليه وسلم رأى أن أكثر  
أهل النار الأغنياء و النساء، فلما سألتها عائشة رضي الله عنها  
عن شأن النساء، قال: ( لكفرهن )، فقالت: ( يكفرن بالله؟ )،  
قال: ( يكفرن العشير )<sup>2</sup>.

ومعناه أن الرجل يظل طول حياته يحسن للمرأة، فإن رأت  
منه سوءا - ولو دق - انقلبت عليه بالسب و التمرد. و لله في  
خلقه شؤون.

★ حرف الثاء:

ثلاثة عدياني: عيني و ذني و لساني، لو كان ما هم  
ندخل قبري هاني:

وهذا تعبير عن النفس الأمارة بالسوء، فإن أكثر ما  
يجر على الإنسان الويلات و يورده موارد الهلكة هو تلك  
الأعضاء الحقيرة في الجسم الإنساني، التي من المفروض أنها  
نعم إلهية تستوجب الشكر لخالقها، فتستعمل في أبواب الخير  
- استقبالا و إرسالا -، من خلال رؤية و استماع و إذاعة ما فيه

1/ من أروع ما قال المنيني. إعداد إميل ناصيف. دار بغدادي للطباعة و النشر و التوزيع. الجزائر ص 33.

2/ رواه البخاري عن ابن عباس. رقم 28.

النفع للنفس و الغير. قال تعالى:  
( إن السمع و البصر و الفؤاد كل أولئك كان عنه  
مسئولا )<sup>1</sup>،

وقال صلى الله عليه وسلم محذرا: ( أعدى عدوك : نفسك  
التي بين جنبيك )<sup>2</sup>.

★ حرف الجيم:

1/ جا يسعى ودرّ تسعة:

ويقال هذا المثل الحكيم عن أراد تحقيق بعض الأغراض  
لكنه لم يحسن التصرف في جلبها، فضاع الذي بين يديه،  
ناهيك عما أراد جلبه.. و العرب تقول: 'الصيف ضيعت اللبن'.  
وقد جاء في القرآن الكريم معبرا عن حال هؤلاء فقال تعالى:  
( كالتي نقضت غزلها من بعد قوة أنكاثا )<sup>3</sup>.

قال السدي: ' هذه امرأة خرقاء كانت بمكة، كلما غزلت  
شيئا نقضته بعد إبرامه'. وقال مجاهد و قتادة: ' هذا مثل  
لمن نقض عهده بعد توكيده'<sup>4</sup>.

2/ الجديد حبّو و القديم ما اتفرط فيه :

أي أنك مطالب باقتناء كل جديد من الأفكار و الماديات  
المعاصرة شريطة أن لا يتعارض مع ثوابتك و عاداتك القديمة،  
المعبرة عن أصالتك و شخصيتك، التي يجب أن تتمسك بها و لا  
تفرط فيها مهما كانت الظروف.

ولنا مثل كبير في دولتي ماليزيا و اليابان، فبالرغم أنهما

1/ الإسرائيل/36.

2/ رواه البيهقي في الزهد الكبير عن ابن عباس. رقم 355.

3/ النحل/92. - 4/ مختصر تفسير ابن كثير. الصابوني. ج2. ص345.

في قمة التقدم المادي و التكنولوجيا الذي استفادته من الغرب، إلا أن شعبيهما يعدان من أشد الشعوب تمسكا بالأصالة و الثوابت الدينية و الاجتماعية، و فيها يصح المثل الشعبي القائل: ” حماري و لا عود الناس “ .

و في تاريخنا الإسلامي المجيد ما يؤكد هذا المعنى، حيث أن عمر بن الخطاب رضي الله عنه لما فتح بلاد فارس، نقل كثيرا من مظاهرها الحضارية - حينذاك -، و في ميادين شتى، فاعتمد نظام الشرطة و السجون و الدواوين و ما إلى ذلك، رغم أنها لم تكن على عهد النبي و لا أبي بكر رضي الله عنه، ولم يجد له معارضا من الصحابة الكرام رضي الله عنهم أجمعين .

3/ الجمل ما يشوفش حدبتو و يشوف حدبت صاحبو: و قد سيق هذا المثل للتعبير عن حال من يتتبع عورات الناس و يفشي عيوبهم بين الناس، و ينسى أو يتناسى أنه مبتلى بأكثر من ذلك.. و في هذا تقول العرب: ” يرى القذاة في غيره، و لا يرى العود في عينه “ . و قد حذر القرآن الكريم من هذا الخلق السيء الذي اتصف به اليهود عن جدارة و استحقاق، حيث أنهم كانوا ينهون غيرهم عن أشياء وهم يأتونها، و يأمرونهم بأشياء و لكنهم لا يفعلونها. فقال تعالى موبخا إياهم: ( أتأمرون الناس بالبر و تنسون أنفسكم؟ )<sup>1</sup>، و قال: ( كانوا لا يتناهون عن منكر فعلوه لبئس ما كانوا يفعلون )<sup>2</sup>.

وقد جاء في الحديث الشريف أن عقوبة من يفعل ذلك شنيعة جدا يوم القيامة، فقد قال صلى الله عليه وسلم: (يؤتى بالرجل يوم القيامة فيلقى في النار فتندلق أفتاب بطنه فيدور بها كما يدور الحمار بالرحى، فيجتمع إليه أهل النار، فيقولون: يا فلان، مالك، ألم تكن تأمر بالمعروف وتنهى عن المنكر؟ فيقول: بلى، قد كنت أمر بالمعروف ولا آتية، وأنهى عن المنكر وآتية)<sup>1</sup>. فيخبر أنه كان يأمر بأشياء وينهى عن أخرى ولكن كان قوله يخالف فعله والعياذ بالله.

#### ★ حرف الحاء:

حب الكلب من فمّو واقضي صوالحك منّو:  
وهذا المثل - في الأصل - مناف للمروءة والأخلاق التي يجب على المسلم أن يتصف بها و لو مع أعدائه، إلا أن الناس معادن، فمنهم من لا تستطيع أن تنال حقوقك منه إلا بالمداراة - وهي جائزة شرعا - وتليين الكلام وإخفاء المعارضة.  
ومثل هؤلاء القوم كوحش الغاب لا تستطيع القرب منه ناهيك عن محادثته، فتغدو المداراة كعملية الترويض التي يستعملها المدربون مع أخطر الدواب.

ولهذا نقرأ في السيرة النبوية أن النبي صلى الله عليه وسلم في صلح الحديبية - تنازل عن كثير من الحقوق نظير أن يحقق غايات أعظم شأننا. هذا مع رفض كثير من الصحابة

الكرام-وعلى رأسهم عمر بن الخطاب - بنود وثيقة الصلح، بل اعتبروها ذلة و دنية ما ينبغي السكوت عليها، و لكنهم سرعان ما ندموا و تراجعوا عن مواقفهم حين نزلت سورة الفتح وهم قافلون إلى المدينة المنورة، فقال عمر للنبي: 'أو فتح هو؟'، فقال صلى الله عليه وسلم: (إي وربي إنه لفتح)<sup>1</sup>. ولم تمر سوى شهور قليلة حتى دخلت في الإسلام أعداد هائلة فاقت بكثير ما دخل قبل الصلح.

★حرف الخاء:

خلق و فرق:

قضت حكمة الله تعالى في خلقه أن يختلفوا في ألوانهم وأجناسهم و ميولاتهم العاطفية و الفكرية.... في دياناتهم وألسنتهم .. في كل مناحي الحياة، حتى ولو وجد توأمان متشابهان في الظاهر فلا بد أن يختلفا في نفسيتهما، و لو اتفقا في ذلك، فإنهما و لا بد أن يختلفا في بصمات الأصابع أو ما يعرف علميا ب :

ال أ-د-ن ADN و هذا ما أكده العلم حديثا<sup>2</sup>.

وقد قال المولى تبارك و تعالى في هذا المعنى:

(واختلاف ألسنتكم و ألوانكم إن في ذلك لآيات للعالمين)<sup>3</sup>.

و قال عن البصمات - و هي البنان - : ( بلى قادرين على أن نسوي بنانه )<sup>4</sup>.

1 / رواه ابن أبي شيبة في مصنفه عن مجمع بن جارية، ج.7، ص.384.

2 / البصمة الوراثية وتأثيرها على النسب. نجم عبد الله عبد الواحد.

مؤسسة الرسالة، بيروت، ط1، 2004م، ص.5.

3 / الروم/22. - 4 /القيامة/4.

## \*حرف الدال:

## الدنيا بلوجوه ولاخرة بلفاعيل:

وهذا صحيح المبنى والمعنى معا، ذلك أن الدنيا - في تصور المؤمن - دار امتحان، حقير شأنها، قصير عمرها و إن طال.. ثم تزول، و يصير كل الخلق إلى دار أخرى، فيها الجزاء و العقاب، على حسب الأفعال التي عملها أصحابها في الدنيا... و لذلك نجد أن المؤمن الحق قد شمر على ساعد الجد لفعل الخيرات التي يدخر أجرها لـ: (يوم لا ينفع مال ولا بنون إلا من أتى الله بقلب سليم)<sup>1</sup>.. اليوم الذي يجازى فيه على القليل و القظمير، إن خيرا فخير، و إن شرا فشر، قال سبحانه: (فمن يعمل مثقال ذرة خيرا يره و من يعمل مثقال ذرة شرا يره)<sup>2</sup>.

وإن قوما - للأسف - مسلمين يعظمون أمر الدنيا، يعادون من أجلها، و يتهاكون لنيل شهواتهم الفانية منها، و لذلك نجدهم لا يتورعون و لا يتقون الله عزوجل عند النيل منها، فيتخذون الوساطات المحرمة، و يتقربون عند أصحاب الجاه و النفوذ ليقضوا لهم حاجاتهم، و لو كان على حساب المبادئ و القيم، شعارهم ”أقفز تعيش“ و ”حب الكلب من فمو و اقضي صوالحك منو“. و هذا لعمرى مناف لخلق المسلم الحق.

★ حرف السين:

السمش ما يقطيها القربال:

في المنطقة يصحفون النطق بكلمة 'الشمس'، فبدل الشين أولاً يبدوون بالسين.

ومعنى المثل أن الشمس من قوة سطوعها و نورها فإن « القربال » - وهو أداة نفوذة - يستعمل في تصفية الدقيق وغيره من الشوائب - لا يمكن حجب نورها و تغطيته. و يراد به أن الأشخاص و الأشياء الواضحة لا يمكن ستر أنوارها عن الغير، و لو حاول البعض ذلك.. و في ذلك قيل: "الحق أبلج والباطل لجلج". و النبي صلى الله عليه وسلم من قوة نوره و سطوع حجته لم يستطع الكفار حجب الناس عنه.

وقد عبر عن ذلك القرآن الكريم حيث قال تعالى: ( يريدون ليطفئوا نور الله بأفواههم و الله متم نوره و لو كره الكافرون )<sup>1</sup>، و قال - في السياق نفسه:-

( و يمكرون و يمكر الله و الله خير الماكرين )<sup>2</sup>.

★ حرف الشين:

1/ شاهي اللبن و مدرّف الطّاس:

بعض الناس يريد الحصول على أغراضه و لكنه لا يكلف نفسه عناء تقديم الأسباب، كالذي يرى غيره يحلب شاة أو بقرة فيطلب منه شرب الحليب، لكنه يرفض تقديم الإناء الذي يخفيه تحته.

وهذا من العجز الذي نهينا عنه شرعا، وقد ضرب لنا الرسول صلى الله عليه وسلم مثلا من الطير حين قال:  
 ( لو أنكم تتوكلون على الله حق توكله لرزقكم كما يرزق الطير تغدو خماسا وتروح بطانا )<sup>1</sup>.  
 2/ الشركة هلكة:

إن الأصل بين الناس التعاون، ولا يتأتى النفع المادي غالبا إلا بتضافر جهود كثيرة، سيما إذا تعلق الأمر بمشاريع كبرى..  
 غير أن النفس بما جبلت عليه من الأثرة و الأنانية قد تقع في الغدر و الخديعة، حينذاك يفقد التعاون معناه، و تختلط أمور الشركة، فبدل أن تعود بالنفع على المتشاركين، فإذا بها تهلكهم بالعداوة و الكساد. و قد جاء في الحديث القدسي:  
 ( أنا ثالث الشريكين ما لم يخن أحدهما صاحبه، فإذا خانه خرجت من بينهما )<sup>2</sup>. و العياذ بالله تعالى.

★ حرف الصاد:

1/ الصّابِر اِينال:

يقال من باب المواسة و بعث الأمل في نفس من أراد إحراز مطلوب لم ينله، أو اجتاز امتحانا و أخفق فيه، أو انتظر غائبا ولم يصله... و النيل المقصود في المثل يحمل أكثر من معنى: فربما كان نيل الراحة النفسية التي يبعثها الرضا بقضاء الله و قدره، ذلك أن كثيرا من الناس إذا فشل في نيل مراده ربما لجأ إلى التطير و التشاؤم و التبرم من الخالق و المخلوق، هذا إن لم يلجأ -لا سمح الله - إلى الانتحار و الانسحاب من ساحة

1 / رواه الترمذي عن عمر بن الخطاب. رقم 2266.

2 / رواه أبو داود عن أبي هريرة. رقم 2936.

الحياة بالكلية.

وقد يحمل « النيل » أيضا معنى الأجر و الثواب الذي يجزاه نظير صبره و تسليمه للحكمة العليا، قال تعالى:  
 (إنما يوفى الصابرون أجرهم بغير حساب)<sup>1</sup>، وقال رسوله:  
 (الصبر مفتاح الفرج)<sup>2</sup>، و قال عمر بن الخطاب: ” ما أصابني الله بمصيبة إلا شكرته عليها لثلاثة أسباب: الأول أنها لم تكن في ديني، و الثانية أنها أهون من غيرها، و الثالثة أنني أنتظر الثواب لصبري عليها “<sup>3</sup>.

والمعنى الأخير الذي يحمله ” النيل “ هو تحقيق المرتجى، من باب « ما ضاع حق وراءه طالب»، ولا يتأتى ذلك طبعاً إلا بالصبر و المصابرة.

2/ الصّاحب صاحب:

يقول المثل الفرنسي ما معناه مترجماً : ’ قل لي من صاحبك أقول لك من أنت ‘، و هذا صحيح بالمنطق و التجربة معاً، ذلك أن النفس البشرية جبلت على المحاكاة، و الطبع كالكلب يسرق، و الشخص يتعلم من صديقه أكثر مما يتعلم من أبويه و معلميه، بحكم الندية و المنادمة. و نظير هذا المثل من الحديث الشريف هو قوله صلى الله عليه و سلم:

( الرجل على دين خليله فلينظر أحدكم من يخالل)<sup>4</sup>، و يوم القيامة يصيح الصاحب متحسراً: ( ياليتني لم أتخذ فلانا خليلاً )<sup>5</sup>، لماذا؟ لأنه أوردته موارد الهلكة في دار الدنيا، بل وسحبه إلى الشقاء الأخروي - أعاذنا الله -.

1/ الزمر/ 10. - 2/ رواه الديلمي عن الحسين بن علي. رقم 1590.

3/ رواه البيهقي في شعب الإيمان عن سفيان بن عيينة. رقم 9845.

4/ رواه أبو داود عن أبي هريرة. رقم 4193. - 5/ الفرقان/ 28.

## \*حرف الضاد:

ضربتني في الرأس ايدوخو:

إن النفس بما جلبت عليه من الضعف والنقص ربما لا تنتبه إلى مصدر وسبب ألمها، أو ربما أعذرت صاحب الأذى أول الأمر، ولكن اللبيب من يتعظ من ذلك فيحذر أن يصاب مرة ثانية، عملا بالقاعدة العمرية: ” لا يلدغ المؤمن من جحر مرتين “<sup>1</sup>.

## \*حرف الطاء:

الطايرة من فرقها مذبوحة:

وتقال عن الخارج عن الجماعة و مصيره السيئ. و المقصود بكلمة ” الفرث “: سرب الطيور، فكل طير مال عن أصحابه، وانفرد بخط سيره فسوف يكون مصيره ” الذبح “... و هذا مثال يضرب لكل من فارق جماعته الصالحة - طبعاً -، فإنه سوف لا محالة يلحقه العطب و الخسران، و هو ما يعبر عنه في المثال - ” الذبح “.. و قد جاء في السنة النبوية الشريفة قوله صلى الله عليه و سلم:

( إنما يأكل الذئب من الغنم القاصية )<sup>2</sup>.. أي أن الشاة التي تخرج عن القطيع و تنفرد بنفسها فإن الذئب المتربص بها سوف يسهل عليه افتراسها، و هذا الحديث فيه إشارة إلى أن ذئب الإنسان هو الشيطان، الذي هو أيضا يزين للإنسان الانفراد و الانعزال عن الجماعة ليسهل عليه إضلاله عن سواء السبيل و العياذ بالله من شره.

1 / رواه البخاري عن أبي هريرة، رقم 5668.

2 / رواه الحاكم في المستدرک عن أبي الدرداء، رقم 721.

★حرف العين:

عاند ولا تحسد:

فطر الله سبحانه و تعالى الناس على حب التنافس، وللنفوس حظها من الحسد و الغيرة، و لطالما أدى التنافس إلى القطيعة و التباغض، وأحيانا إلى الوقيعة و القتل.

والإسلام يعرف خبايا تلك النفوس المريضة، لذلك نجده يكبح جماح أطماعها و طموحاتها غير المشروعة طبعاً، فشرع التنافس النزيه، بل وندب إليه، فقال تعالى:

( و في ذلك فليتنافس المتنافسون )<sup>1</sup>:

أي في وجوه البر و ميادين الخير. و في السيرة النبوية كثير من الوقائع التي تخبرنا عن حثه صلى الله عليه و سلم أصحابه على التنافس في الصالحات .

و هنا مثل شعبي آخر يقول: ” لو كان ما لعناد ما تجيب النساء لولاد“ : أي لولا روح المنافسة و الغيرة الموجودة بجدة عند النساء خصوصاً، لما أنجبن الأولاد، لأن كل واحدة منهن تتفاخر بعدد الأولاد.

★حرف الفاء:

الفم للمد ما تخشو ذبّانة:

والمعنى أن الفم المطبق- غير المفتوح- لا تدخله ذبابة.. وهو يشير إلى وجوب التزام الصمت، و عدم اللغو و الولوج في أعراض الغير، ذلك أن الإنسان إذا راقب لسانه و لجمه فسيسلم دينه

وعرضه، ويؤيد هذا مثل شعبي آخر مفاده: ”أحرز الميم تحرزك“، أي قل: ما رأيت، ما سمعت، ما حضرت، ما قلت... فبذلك تنجو من الشر والخطر.

وفي تعاليم ديننا الحنيف ما يوجب حفظ اللسان عن الخوض فيما لا يعني، ناهيك عن الخوض في ما هو حرام. وقد سأل أحد الصحابة رضوان الله عليهم رسول الله صلى الله عليه وسلم: ”أو نحن مؤاخذون بما نقول؟“ فقال صلى الله عليه وسلم: (ثكلتك أمك، وهل يكب الناس على وجوههم يوم القيامة إلا حصاد ألسنتهم)<sup>1</sup>.. وفي شرعنا الحنيف أنه إذا استوت المصلحة في الكلام و عدمه، فالسكوت أولى. أما إذا كان للكلام ما يبرره أو يوجب، فهنا و جب التلفظ به، لأن ”الساكت عن الحق شيطان أخرس“<sup>2</sup>.

★ حرف القاف:

1/ قراها حيلة خرجتلو عجب:

وقديما قالت العرب: ”على نفسها جنت براقش“.

إن كثيرا من الناس يستعمل ما وهبه الله من الدهاء والحيلة لنيل مراده على حساب حقوق الآخرين، ويرى ذلك من الشطارة والذكاء، فإذا به يصطدم بما لم يكن في الحساب، شأنه شأن من ذكرهم الله عز وجل في قوله: (و مثل الذين كفروا أعمالهم كسراب بقيعة يحسبه الظمآن ماء حتى إذا جاءه لم يجده شيئا و وجد الله عنده فوفاه حسابه)<sup>3</sup>، وقد قرر تعالى:

1/ رواه ابن ماجه عن معاذ، رقم 3963.

2/ قال القشيري: سمعت أبا علي الدقاق يقول: «من سكت عن الحق فهو شيطان أخرس». شرح النووي على مسلم، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط 2، 1392هـ، ج 2، ص 20. - 3/ النور/ 39.

( و يمكرون و يمكر الله و الله خير الماكرين )<sup>1</sup>. و في الأثر:  
 ” من خدعنا خدعنا له “ .

والناظر في حال الدول المستكبرة -اليوم- و على رأسها أمريكا وإسرائيل يجد أنهما تستعملان مصطلح الذكاء في حرب المستضعفين في العراق و فلسطين، وما تدريان أن الله سينتقم يوما ما، و يرد بأسهم في نحورهم، كما فعل بفرنسا التي أصرت على اعتبار الجزائر مقاطعة فرنسية و إلى الأبد، و لكن الله قهرها بثلة من الشعب الفقير الجائع ، فذهبت أموالهم التي أنفقوها و مشاريعهم التي استثمروها ومخططاتهم الشيطانية التي رسموها... كل ذلك و ما سواه ذهب أدراج الرياح، و صدق الله العظيم: ( إن الذين كفروا ينفقون أموالهم ليصدوا عن سبيل الله فسينفقونها ثم تكون عليهم حسرة ثم يغلبون و الذين كفروا إلى جهنم يحشرون )<sup>2</sup>.

2/ القمح ما يتشد بربطة :

وهذا لتشتته و تفرقه، فالتمايز و التنافر في الطباع و الأفكار والتوجهات ، يصعب جمع أصحابها على كلمة سواء، تماما كما يستحيل جمع حبات القمح في حزمة واحدة. وفي السنة النبوية ما يشير إلى هذا حيث يقول النبي صلى الله عليه وسلم: ( الأرواح جنود مجندة ما تعارف منها ائتلف وما تناكر منها اختلف )<sup>3</sup>.

1/ الأنفال/30.

2 / الأنفال/36.

3/ رواه البخاري عن عائشة«باب الأرواح جنود مجندة».

## \*حرف الكاف:

1/ كول ما يعجبك و البس ما يعجب الناس:  
 وفي هذا تقول العرب قديما: ” إذا كنت في قوم فاحلب في إنائهم“. وهذا صحيح، لأن الظهور بما يخالف تقاليد منطقة ما و الشذوذ عما تعارف عليه سكانها، يثير في نفوسهم النفور والغرابة، مما يؤثر في النفس، فربما انطوت أو تعقدت، لذلك يوجهنا هذا المثل إلى الاندماج الاجتماعي في كل ما عليه عموم المجتمع من مظاهر حياتية كاللباس مثلا.  
 وفي التاريخ الإسلامي ورد أن عمر بن الخطاب بلغه أن و اليه على الشام معاوية بن أبي سفيان قد اتخذ عادات الروم في الأبهة و مظاهر السلطان، فلما سار إليه ليعاقبه، أقنعه معاوية بأن ذلك مما يقربنا من الروم و يحببهم فينا، وبلاد الشام كما هو معروف كانت متاخمة للقسطنطينية عاصمة المسيحية في ذلك الزمان<sup>1</sup>.

## 2/ كول أو درّف و لاّ كول أو فرّف:

ويحدث ذلك خاصة في الأوساط الاجتماعية المتقاربة: كالجيران و الأقارب المتساكنين في منزل واحد، فليس من المروءة و لا من الذوق إظهار ما تستلذه الأعين و تشتهيهِ الأنفس من المآكل و المشارب، و لا شك بما لذلك من أثر على النفوس من الغيرة و الحسد، سيما لدى الأطفال و النساء الذين يجبرون أولياءهم على اقتناء ما رأوا و لو كان ذلك مرهقا

لجيوبهم، ولا جرم ما لهذا من الفتنة التي تفضي إلى خراب البيوت. فانظر أيها القارئ الكريم: كلمات قليلة تحمل في طياتها نظريات اجتماعية قد يعجز كثير من علماء ومنظري علم الاجتماع المعاصر أن يأتوا بمثلها.

وقد ورد في الهدي النبوي ما يوجب على المسلم أن يقاسم جاره مما رآه أو شمّه من الطعام: (يا أباذر إذا طبخت فأكثر المرقّة وتعاهد جيرانك أو أقسم بين جيرانك)<sup>1</sup>.

★ حرف اللام :

1/ اللي خزر السما عما :

قد يتكلف الإنسان في طلب ما لا قبل له به من زينة الحياة الدنيا، فيتشوف إلى أصحاب المباني العالية والمراكب الفارهة والحدائق الناظرة... فيصاب بألوان من الأمراض والعقد النفسية كالحسد والتندر بالقدر الإلهي، وربما أفضى ذلك به إلى الكفر والعياذ بالله تعالى، وربما اتخذ سبلا غير مشروعة لنيل ما ناله غيره أو أكثر، وهذا عين العمى الذي أشار إليه المثل الشعبي. وقد نهانا رب العزة في محكم التنزيل عن ذلك فقال: ( ولا تمدن عينيك إلى ما متعنا به أزواجا منهم زهرة الحياة الدنيا لنفتنهم فيه ورزق ربك خير)<sup>2</sup>.

2/ اللي ما عندو غنم ما يتكلم:

تمتاز منطقة الجلفة برعي الغنم، ولعل ذلك ما دفع السلف إلى سوق هذا المثل، تشجيعا للخلف كي يحافظوا على هذه الثروة المباركة، وقد ورد في الحديث الشريف ما يؤكد هذا

1/ رواه أحمد في المسند، رقم 20363.

المعنى، حيث قال صلى الله عليه وسلم: (يوشك أن يكون خير مال الرجل غنم يتبع بها شعف الجبال)<sup>1</sup>... وقد جاء في الأثر: ”تغنم ولو بشاة“ .

★ حرف الميم:

ما يبقى فلواد قير احجارو :

أي أنه لا يبقى في الوادي إلا حجارته الأصلية. والمعنى أن الماء الفائض الجاري في الوادي، فإنه بالرغم مما يحمل من حجارة وغطاء وغيرهما مما يجرفه السيل، فإنه سرعان ما ينجلي عن أصل الوادي، وهي حجارته الثابتة الراسخة في الأرض وهو مثل جيد يضرب عن أصحاب القيم والمبادئ، فهم دوما الثابتون و الراسخون، ولوحاول الغوغاء و الغنائيون تغطيتهم و تخييبهم، و ربما صدق العامة والجهلة ما يدعو إليه أولئك، ولكن سرعان ما تنجلي الحقائق، ويبين الصبح لذي عينين كما يقال، ويتميز الخبيث من الطيب.

قال تعالى في هذا المعنى: ( قل لا يستوي الخبيث و الطيب ولو أعجبك كثرة الخبيث )<sup>2</sup>.

ولما تولى الناس عن النبي صلى الله عليه وسلم -يوم حنين- نادى فيهم العباس رضي الله عنهم: ”يا أهل الشجرة“، فهبوا لنجدته، متذكرين بذلك العهد الذي أخذه عليهم يوم بيعة الرضوان<sup>3</sup>.. ولما سئل الحق يوماً أين كنت في صولة الباطل؟ فأجاب: ”كنت أجتّ جذوره من الأعماق“ .

1 / رواه البخاري في صحيحه عن أبي سعيد الخدري، رقم 18.

2 / المائة/100.

3 / زاد المعاد، ابن قيم الجوزية، تحقيق وتعليق شعيب الأرنؤوط و عبد القادر الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة، ط 6.

1984م، ج 3، ص 471.

## ★ حرف النون :

النَّاسُ بِالنَّاسِ وَ النَّاسُ بِرَبِّي :

وهذا صحيح، فالتعاون و التكافل بين الناس مطلوب في الإسلام، فقد قال تعالى: ( و تعاونوا على البر و التقوى ولا تعاونوا على الإثم و العدوان )<sup>1</sup>، وقال نبيه صلى الله عليه وسلم: ( دع الناس يرزق الله بعضهم من بعض )<sup>2</sup>، و قال: ( الخلق عيال الله فأحبهم إليه أنفعهم لعياله )<sup>3</sup>.. ولكن قد تصيب الناس أزمات لا قبل لهم بها كزلزال مدمر أو فيضان جارف أو وباء عام... لا يستطيعون رده و مواجهته، فهنا يجب أن يلجأ الجميع إلى الله تعالى يدعونه و يسترحمونه ليرفع عنهم البلاء و يعوضهم خيرا. و قد ورد في القرآن الكريم تصوير ذلك في عدة مواطن، حيث قال تعالى: ( فإذا مس الإنسان الضر دعانا )<sup>4</sup>، و قال: ( هو الذي يسيركم في البر و البحر حتى إذا كنتم في الفلك و جرين بهم بريح طيبة و فرحوا بها جاءت ريح عاصف و جاءهم الموج من كل مكان و ظنوا أنهم أحيط بهم دعوا الله مخلصين له الدين لئن أنجيتنا من هذه لنكونن من الشاكرين )<sup>5</sup>.

1/ المائدة/02.

2 / رواه مسلم عن جابر، رقم 2799.

3 / رواه البيهقي في شعب الإيمان، رقم 7190. - 4 / يونس/ 12 - 5 / يونس/ 22.

## \*حرف الهاء:

الهدرة ليّ و المعنى لجارتي :

وهي إشارات ينتبه لها اللبيب الأريب :

إذا القوم قالوا من فتى؟ خلت أنني\*عنيت فلم أكسل ولم أتبدل<sup>1</sup>  
 إن كثيرا ما يعرض المتكلم بكلام ما، أو بشخص محدد، و هو  
 يعني شيئا أو شخصا آخر، لظرف من الظروف لا يسمح  
 بالتصريح و التعيين، و هذا من المعارض التي أجازها الإسلام.  
 فقد ورد في السنة أنه صلى الله عليه وسلم كان كثيرا ما  
 يقول: ( ما بال قوم )<sup>2</sup>، وهو يقصد أشخاصا بأعيانهم، و لكنه  
 من باب الأدب لا يجب أن يفضحهم، ولكي يعلمنا أدب المعاملة  
 مع الغير، فإن النصيحة أمام الملاءم، و إن «كلمة الوجه»  
 - كما يقال عندنا- وقاحة يجب الاستعلاء عليها. و كأنني  
 أتصور في هذا المقام أن كل ماخاطب به ربنا عزوجل غيرنا  
 به من التوبيخ و الذم إنما هو رسالة لنا لكي نرعوي و نحذر،  
 مثال ذلك ما أطنب فيه تعالى من ذم اليهود خاصة، فكأنه  
 تعالى يقول لنا: إياكم أن تفعلوا ما فعل أولئك فينالكم ما  
 نالهم من الغضب والعذاب، ولكن للأسف لم نع الدرس، وتبلدت  
 حواسنا فصرنا إلى أسوأ ما صاروا إليه، فهاهم اليوم يستبيحون  
 مقدساتنا و أعراضنا وممتلكاتنا في فلسطين والعراق وغيرهما  
 ونحن ما زلنا في غفلتنا سادرين .

1/البيت لطرفة بن العبد، الكامل للمبرد، دار الفكر، بيروت، ط.1، ج.1، ص.80.

2/رواه أحمد في مسنده، رقم 23050.

## ★ حرف الواو:

### الوصاية ما اتجيب القمح :

والمعنى أنه على الإنسان أن يتكل - بعد الله - على نفسه، ولا يعول كثيرا أو دائما على غيره في قضاء حاجاته أو جلب منافعه، فلطالما اعتمد بعضنا على غيره، ثم لم يحصلوا على مآربهم، إما بسبب الإهمال أو النسيان، أو ربما حتى بالسطو عليها و إنكار حيازتها... وإنما ذكر القمح في المثل من باب أنه من مقومات حياة الإنسان التي يجب عليه أنه يشمر على مساعد الجد لتحصيلها بنفسه... وقد ورد في الحديث الأنف ذكره أن الطير تغدو خماسا وتروح بطانا... فبالسعي استطاعت الحصول على غذائها و غذاء صغارها، وهذا من حسن التوكل على الله كما أسلفنا. و قد ورد في مناقب الصحابة أن أحدهم كان إذا سقط منه سوطه أو سيفه وهو على دابته، فإنه ينزل عنها و يأخذ حاجته بيده، و لا يكلف غيره بذلك.. وفي أدبياتنا الشعبية -ولعل لذلك أصل في الدين- أن آدم عليه السلام لما أنزله الله إلى الأرض علمه كيف يخبز خبزه، فلما فعل وأراد أكله سقطت منه - و كان على مرتفع - فتدحرجت منه، فهب يجري وراءها، حتى أخذها من السفح، و ألهمه الله أن يقول - ما معناه - : ” أيتها الخبزة إذا لم يكد الإنسان ويشقى من أجلك، فإنه لا يستطيع الحصول عليك “ .. و طبعا هذا لا يعني أننا لا نتكافل فيما بيننا، فكم من فقير أو مريض أو عاجز لا يستطيع أن يحصل رزقه

بيده، فعلينا أن نعينه و نوصل إليه كل ما يحتاجه. و بالله التوفيق و منه نستمد الحول و الطول و القوة.

★حرف الياء:

1/ يا لمشبح من برّا واش حالك من داخل :

ولهذا المثل نظير من كلامهم مفاده: ”من برا الله الله و من داخل يجيب الله“. و كلاهما يعبر عن حال بعض الناس الذين يعتنون كثيرا بمظاهرهم الخارجية من ملابس و عطور و ما إلى ذلك، و لكن قلوبهم خراب من كل المعاني الجميلة .

والإسلام كما يدعو إلى الاعتناء بالمظهر الخارجي، فهو يدعو بل و يؤكد على تنقية السرائر من الغل و الحقد و الكبر و غيرها، فقال صلى الله عليه و سلم: ( إن الله لا ينظر إلى صوركم و أجسامكم و لكن ينظر إلى قلوبكم و أعمالكم )<sup>1</sup>. و قال: (إن في الجسد مضغة إذا صلحت صلح الجسد كله ، و إذا فسدت فسد الجسد كله: ألا و هي القلب)<sup>2</sup>.

2/ يد وحدة ما تصفّش:

لله در الوالدين و الربين فقد نقشوا في نفوسنا أمثالا و حكما رسمت منهج حياتنا، و نورت سبيلنا، و من جملة تلك الروائع الخالدة هذا المثل الذي يدعو إلى التعاون و التآزر في جميع مناحي الحياة: العلمية و الاقتصادية و الاجتماعية و السياسية

1 / رواه مسلم عن أبي هريرة، رقم 4650.

2 / رواه البخاري في صحيحه عن النعمان بن بشير، رقم 50 .

والخيرية وغيرها.. فبالتعاون تتحقق الأهداف الكبرى للأفراد والجماعات، ولذلك يدعونا الشرع الحنيف، حيث قال المولى تبارك وتعالى: (وتعاونوا على البر والتقوى ولا تعاونوا على الاثم والعدوان)<sup>1</sup>.

وفي السنة: (مثل المؤمنين في توادهم وتراحمهم وتعاطفهم كمثل الجسد الواحد، إذا اشتكى منه عضو تداعى له سائر الجسد بالحمى)<sup>2</sup>.

وقد أراد أحد الأولياء أن يبين لأولاده ما للتعاون من فضل وقيمة، فأمرهم أن يجمعوا له حزمة من الحطب، فلما أتوا بها، أمر كل واحد منهم أن يكسر عوده ففعلوا ذلك بكل يسر وسهولة، ثم جمع حزمة من العيدان وأمر كل واحد منهم أن يكسرها فلم يستطيعوا، فذكر لهم مثل الانفراد والتعاون في الحياة، وفضل الثاني على الأول.

3/ يرحم من زار وخفف:

وكذلك أردنا أن تكون هذه القلائد النفيسة والشذرات الغالية من تراثنا المجيد - على قلتها - كالضيف العزيز ذي الظل الخفيف، يخفف الزيارة ليذر معنى حبيبا إلى النفس، و شوقا إلى لقاء قريب.

وفي القرآن الكريم عتاب لأولئك الذين يثقلون على رسول الله صلى الله عليه وسلم حين زيارتهم ونجواهم إياه الزمن الطويل، وهو - من أدبه و دماثة خلقه- لا يستطيع أن يصرفهم عنه، فأمر الله كل من أراد زيارة نبيه في بيته أن يقدم بين

يديه صدقة، فامتنع الكثير عن زيارته ، و فهم الباقون الدرس  
فخففوا زيارته.قال تعالى:

(يا أيها الذين آمنوا إذا ناجيتم الرسول فقدموا بين يدي  
نجواكم صدقة ذلك خير لكم وأطهر فإن لم تجدوا فإن  
الله غفور رحيم)<sup>1</sup>. و من هدي الإسلام و آدابه تخفيف  
الزيارة عن المريض، و كذا إكرام الضيف ثلاثة أيام<sup>2</sup>، فما زاد  
يعد من التكلف الذي قد يدخل به الحرج و التبرم .

1/المجادلة/12.

2/ رواه ابن أبي شيبة عن أبي مجلز رقم 148. بلفظ: (حق الضيف ثلاثة أيام. فما جاز ذلك فهو صدقة).

## الخاتمة:

هذه رحلة قصيرة مع باقة عبقة من تراثنا الأدبي و الثقافي الأصيل، الذي يعكس - كما أسلفنا - أصالة أهل هذه المنطقة وعراقتهم في العروبة و الإسلام، و ما هي إلفتات أردنا من خلالها توجيه الأنظار و شحذ همم الباحثين للغوص في هذا البحر الزاخر من تراثنا الثري، و في اعتقادنا أنهم على اختلاف تخصصاتهم سيجدون ما يشفي غليلهم: في الأدب و الشعر و علم النفس و الاجتماع و السياسة و الدين..، بل و حتى العلوم التجريبية كالطب و الفلاحة و العمران و ما إلى ذلك، فهي إذن دعوة صادقة لنفض الغبار عن هذه الكنوز الدفينة، و بالله التوفيق و عليه التكلان و لاحول و لا قوة إلا بالله العلي العظيم.

باقة من الأمثال الشعبية الجلفاوية (ترتيب أبجدي):

★ إذا كان صاحبك عسل ما تلحسوش فاع

★ أفرح بسهمك يفرح بيك

★ أقفز تعيش

★ أقلب القصعة لفمها تخرج الطفلة لها

★ أنت عليك بتصغار الخبزة ونا علي بماكلت مرتين

★ البركة ف الحركة

★ بطو يعرفك

★ حجرة من عد لحبيب تفاحة

★ الحر من قمزة والبرهوش من دبزة

★ خص العمية قا لكحل

★ الخطاب رطاب

★ راح لبلاد النسا وجاب عزوج

★ الراعي والخماس مدوسين على رزق الناس

★ زواج ليلة ليه تدبير عام

★ الزوخ والفوخ ولعشا قرنينة

★ شوية م لحنة وشوية م رطابة ليد

★ صباط الطالو ولقراية والو

★ ضربة بلفاس خير من عشرة بلقدوم

★ العادة جبل والجبل ما يتحول

- \*العلم ف الراس ماهوش ف الكراس  
 \*العود اللي تخفرو يعميك  
 \*في طوع كرشو يخلي عرشو  
 \*كثير لصحاب يبقى بلا صاحب  
 \*كي تشبع الكرش اتقول للراس قنيلي  
 \*لحمار حماري ونا نركب م لور  
 \*لعزوج ما تقبل الكنة وابليس ما يدخل الجنة  
 \*اللي ايحوس ع الشباح مايقول آح  
 \*اللي بطتو يدو ما يبكي  
 \*اللي بلا إعف واللي خوا إسف  
 \*اللي ربطها بيدو إيحلها بسنيه  
 \*اللي فاتك بليلة فاتك بحيلة  
 \*اللي فاتو البكري إيروح يكري  
 \*اللي فاتو الطعام إيقول شبعت واللي فاتو لكلام إيقول سمعت  
 \*اللي ما يشبع من القصة ما يشبع ملحيسها  
 \*اللي يبدلك بلفول بدلو بفشورو  
 \*ما تخلط فلوسخ ما يفوح عليك  
 \*ماكلة بلا ما من قلة لفهامة  
 \*ما ناكل بصل ما نحصل  
 \*ما يزاوجو حتى يشابهو  
 \*متلبس ب الدين وأمرو شيطاني

★ المكسي بشي الناس عريان  
★ من لحيته بخرلو  
★ مولا التاج ويحتاج  
★ ناخض شيخ يدللني ولا مكروس إيعللني  
★ وجه لخروف معروف  
★ يتعلم لحفافة في روس لیتامی

## المراجع والمصادر:

★القرآن الكريم

★كتب السنة:

- 1 - سنن ابن ماجة، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار الفكر، بيروت، ط1.
- 2 - سنن أبي داود، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد، دار الفكر، بيروت، ط1.
- 3 - سنن الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وآخرون، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط1.
- 4 - شرح صحيح مسلم، النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط2، 1392هـ.
- 5 - صحيح البخاري، تحقيق مصطفى ديب البغا، دار ابن كثير، ط3، 1987، بيروت.
- 6 - صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، ط1، بيروت.
- 7 - المستدرک، الحاكم النيسابوري، تحقيق مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1990م.
- 8 - المسند، أحمد بن حنبل، مؤسسة قرطبة، مصر، ط1.
- 9 - مسند الشهاب، القضاعي، تحقيق حمدي بن عبد المجيد السلفي، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط2، 1986م.
- 10 - مصنف ابن أبي شيبة، تحقيق كمال يوسف الحوت، مكتبة الرشد، الرياض، ط1، 1409هـ.

★ كتب أخرى :

- 11 - الأمثال من الكتاب و السنة ، أبو عبد الله محمد بن علي الحكيم الترمذي، تحقيق مصطفى عبد القادر عطا، مؤسسة الكتب الثقافية، بيروت، لبنان، ط1، 1409هـ-1989م.
- 12 - البصمة الوراثية، نجم عبد الله، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط1، 2004م.
- 13 - تحفة السائل بباقة من تاريخ سيدي نايل، تخريج و جمع عامر بن المبروك محفوطي، ط1، 2002م.
- 14 - التحقيق المتكامل في نبذة من مناقب و عادات و قيم و تراث أجداد العروش الأوائل، الميلود الأمين قويسم بن الهدار، دار أسامة للطباعة والنشر والتوزيع، ط1، 2006م.
- 15 - التعاريف، المناوي، تحقيق محمد رضوان الداية، دار الفكر المعاصر، بيروت، ط1، 1410هـ.
- 16 - الجلفة تاريخ و معاصرة، إعداد محمد بلقاسم الشايب، إشراف أحمد سبع، دار أسامة للطباعة و النشر و التوزيع، الجزائر، ط1، 2006م.
- 17 - جمهرة الأمثال، أبو هلال العسكري، تحقيق محمد أبو الفضل و عبد المجيد قطامش، دار الكتب المصرية، القاهرة.
- 18 - الخلافة الأموية، عبد المنعم الهاشمي، دار ابن حزم، بيروت، لبنان، 2002م.
- 19 - روح المعاني، الألوسي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط1.

- 20 - رياض الصالحين، الإمام النووي، مكتبة الحياة، بيروت، بدون سنة الطبع.
- 21 - زاد المعاد، ابن قيم الجوزية، تحقيق وتعليق شعيب الأرنؤوط وعبد القادر الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط6، 1984م.
- 22 - الزهد الكبير، البيهقي، تحقيق عامر أحمد حيدر، مؤسسة الكتب الثقافية، بيروت، ط3، 1996م.
- 23 - شعب الإيمان، البيهقي، تحقيق محمد السعيد بن بسيوني زغلول، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1410هـ.
- 24 - صور و خصايل من مجتمع أولاد نايل، المبارك بلحاج "دراسة أنثروبولوجية"، طبع بدعم من مديرية الثقافة لولاية الجلفة، 2007م.
- 25 - العقد الفريد، ابن عبد ربه، تحقيق عبد المجيد الترحيني، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1.
- 26 - الفردوس بمأثور الخطاب، الديلمي، تحقيق محمد السعيد بن بسيوني زغلول، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1986م.
- 27 - الكامل، المبرد، دار الفكر، بيروت، ط1.
- 28 - لسان العرب، ابن منظور، دار صادر، بيروت، ط1.
- 29 - مختصر تفسير ابن كثير، محمد علي الصابوني، شركة الشهاب، الجزائر، 1990م.
- 30 - المستقصى في أمثال العرب، الزمخشري، دار الكتب العلمية، بيروت، ط2، 1977م.

31 - من أروع ما قال المتنبي، إعداد إميل ناصيف، دار بغدادية للطباعة والنشر والتوزيع، الجزائر.  
\*الموقع الإلكتروني: الجلفة أنفو .

## فهرس الموضوعات:

	الإهداء
	شكر وعرهان
6.....	تقرضا
7.....	تقديم
9.....	المقدمة
11.....	خطة البحث
13.....	الفصل الأول: الجلفة تاريخيا منطقة عبور لأمثال العرب...
15.....	المبحث الأول: منطقة الجلفة في سطور...
15.....	1 / سبب التسمية
15.....	2 / السكان
17.....	3 / الموقع الجغرافي لمدينة الجلفة
17.....	4 / الجلفة عبر التاريخ
17.....	أولا: الجلفة في العصور القديمة
18.....	★علاقة البربر بمنطقة الجلفة
19.....	★علاقة الرومان بمنطقة الجلفة
21.....	★الوجود العربي الإسلامي
21.....	★الفترة العثمانية
22.....	★ثانيا: الجلفة في التاريخ الحديث
22.....	★الجلفة.. والكفاح الشعبي ضد الإستعمار
24.....	★سي الشريف بن لحرش والأمير عبد القادر الجزائري

- 25.....\*الجلفة..والجهاد أثناء الثورة التحريرية
- 30.....5/الزوايا والعلماء
- 35.....6/العادات والتقاليد
- 35.....أ/ الطب التقليدي
- 35.....ب/ الألعاب الشعبية
- 35.....ت/ وسائل الطرب
- 36.....ث/ الرقص الشعبي
- 37.....ج/ الفروسية والصيد
- 37.....ح/ اللباس
- 37.....خ/ المأكولات والمشروبات
- 38.....د/ تجهيزات الخيمة
- 38.....ذ/ الشعر الشعبي والقصص
- 39.....\*ما جاء في ذكر أمجاد المنطقة
- 42.....\*خلاصة
- 44.....المبحث الثاني: الأمثال عند العرب
- 44.....1- تعريف المثل
- 44.....2- علاقته بالحكمة
- 44.....3- فائدته
- 45.....4- أنواعه
- 45.....5- خصائصه
- 46.....6- الطريق في أمثال القرآن الكريم
- 46.....7- شروطه

- 8- ضوابطه.....46
- 47.....\*الأمثال المتداولة في الموروث الشعبي(الجلفاوي).
- 49.....الفصل الثاني: الأبعاد الشرعية للأمثال الشعبية.
- 51.....المبحث الأول: الأمثال من الكتاب والسنة.
- 51.....1/ مثل المنافق.
- 52.....2/ مثل المنفق ماله في طاعة الله عزوجل.
- 53.....3/ مثل الحياة الدنيا.
- 53.....4/ مثل الصلوات الخمس.
- 54.....5/ مثل الرسول والدعوة.
- المبحث الثاني:
- 55.....الأصول الشرعية للأمثال الشعبية لمنطقة الجلفة.
- 56.....\*حرف الألف.
- 59.....\*حرف الباء.
- 61.....\*حرف التاء.
- 62.....\*حرف الثاء.
- 63.....\*حرف الجيم.
- 65.....\*حرف الحاء.
- 66.....\*حرف الخاء.
- 67.....\*حرف الدال.
- 68.....\*حرف السين.
- 68.....\*حرف الشين.
- 69.....\*حرف الصاد.

- 71.....\*حرف الضاد
- 71.....\*حرف الطاء
- 72.....\*حرف العين
- 72.....\*حرف الفاء
- 73.....\*حرف القاف
- 75.....\*حرف الكاف
- 76.....\*حرف اللام
- 77.....\*حرف الميم
- 78.....\*حرف النون
- 79.....\*حرف الهاء
- 80.....\*حرف الواو
- 81.....\*حرف الياء
- 84.....\*الخاتمة
- 85.....\*باقة من الأمثال الشعبية الجلفاوية (ترتيب أبجدي)
- 88.....\*المراجع والمصادر
- 92.....\*فهرس الموضوعات

